SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

EAST WEST 東西報

VOLUME 20 NUMBER 26 | 25 CENTS | PUBLISHED THURSDAYS | JUNE 26, 1986

Rodino-Mazzoli Immigration Reform

House Committee Passes Increase in Hong Kong Immigration Quota

By CAROL WONG

WASHINGTON, DC - The House Judiciary Committee voted to increase the immigration quota from Hong Kong last week, but observers of the controversial Simpson-Rodino-Mazzoli immigration bill say the reform still has a long way to go.

The House Judiciary Committee voted 30-3 to raise the annual immigration quota from Hong Kong from 600 to 5000. The committee action, passed on June 18, is an amendment to the Simpson-Rodino-Mazzoli immigration reform bill. The Senate version of the bill already contains the 5,000 limit.

"Now that both bills have the same figure, it is a virtual certainty that the 5,000 number will become law when and if the omnibus immigration reform bill passes," said Congressman Norman Y. Mineta (D-CA), who introduced the amendment two years ago.

RACIAL BIAS

"The Hong Kong quota is an outmoded vestige of the racial bias that once pervaded our immigration laws. I am delighted we are driving that bias out of our system of law.

"We aren't home yet, but with this great news, final victory is in sight."

Congresswoman Sala Burton (D-CA) said, "I'm pleased the committee has passed the Hong Kong provision, but we are not out of the woods yet. The whole immigration bill may well be delayed by other issues. I will be keeping a close watch on it."

An aide to Congresswoman Barbara Boxer (D-CA) said, "The congresswoman is a co-sponsor of the amendment to increase the quota and she is pleased that it passed the full committee and she will do what she can to sustain the amendment through the life of the bill."

Henry Mui, executive director of the Organization of Chinese Americans, which has 35 chapters in 23 states, said, "We are now one step closer in making it possible to speed up the process of reuniting families between Hong Kong and the states."

He said many families must now wait for at least 10 years for a visa to enter the United States legally and that the quota increase could help ease the immigration waiting list of 35,000.

CAA

Robin Wu of Chinese for Affirmative Action in San Francisco said, "The bill is definitely far from acceptable at this point. This one quota relaxation would of course benefit the Asian community, but there are other issues in the immigration bill that still have to be looked at very carefully."

Sharing that sentiment is Bill Tamayo, the former chairman of the National Task Force for Immigrant and Refugee Rights and an attorney with the Asian Law Caucus in San Francisco.

"The Hong Kong quota helps, but they should increase it by far more.

"My feeling is that it doesn't make the bill worth supporting. The bill is too high of a price to pay for a small increase in quotas and for a suspect legalization program. It's not intended to really benefit anyone, it's really a more repressive bill."

FARMWORKERS

The bill, under the Senate version, would allow up to 350,000 temporary farmworkers to be in the United States at any time to harvest crops. Employees who use fake documuments to obtain jobs could receive fines of $5,000 or up to two years in prison.

"These workers, because of their temproary status, would be hard to organize and would be easily deported if they violated their status here," said Tamayo. "They're essentially a captive labor force."

A legalization provision of the bill would grant amnesty and eventual citizenship to illegal aliens who have been here since 1980 under the Senate version or 1982 under the House version. However, the legalization program may be delayed for up to three years after the bill is passed under the Senate version to study the effectiveness of the sanctions.

EMPLOYER SANCTIONS

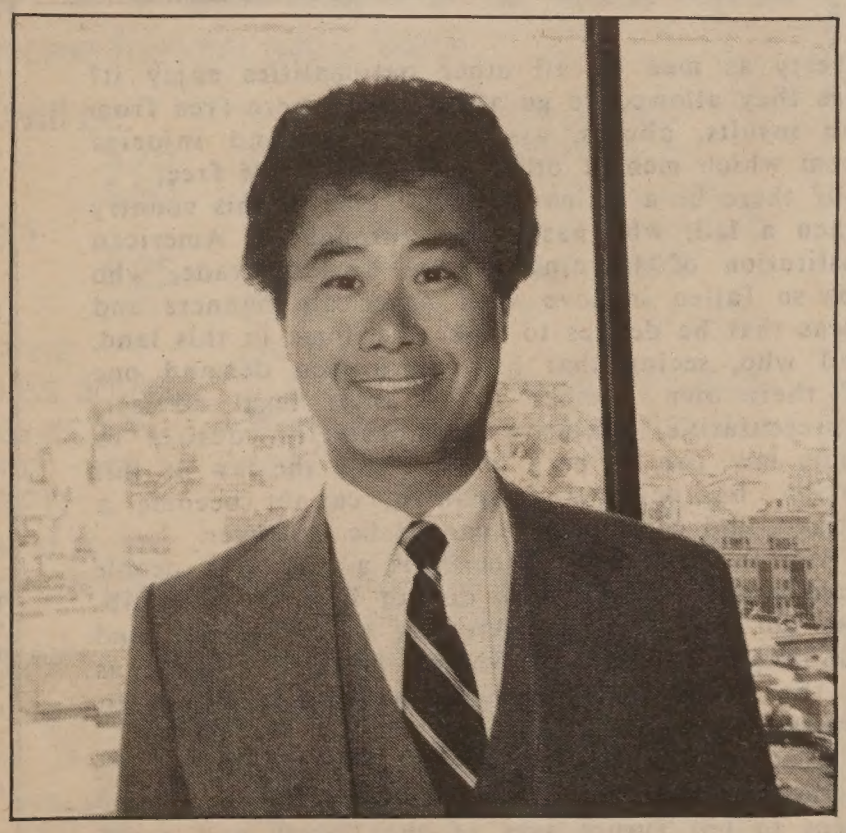
Employers who knowingly hire undocumented workers could be fined between $1,000 to $10,000 for each worker hired, with a maximum penalty of six months in prison for repeat offenders.

"The Senate version has no provisions to air discrimination complaints which may

Continued on Page 11

Leland Yee Runs for Board of Ed On Slate with Sodonia Wilson

By MAX MILLARD



SAN FRANCISCO - Leland Yee, a first-time candidate for the SF Board of Education, has been endorsed, along with incumbent Sodonia Wilson, by a powerful group headed by Assembly Speaker Willie Brown, that hopes to raise $200,000 to defeat current board president Myra Kopf.

In a June 23 interview with E/W, Yee said that he and Wilson had formed a two-person slate, but denied that he was targeting "any individual" for defeat.

"In our individual campaigns we will talk about the commonality of our points of view," he said. "The slate is an impetus of a coalition of concerned parents and various community leaders."

He projects raising $40,000 for his own campaign, while the coalition -- including the Rev. Cecil Williams, Henry Der of Chinese for Affirmative Action, and Nancy Honig, wife of state Superintendent of Public Education Bill Honig -- is aiming to raise $200,000. In addition, the coalition is strongly backed by minority and gay community leaders throughout the city.

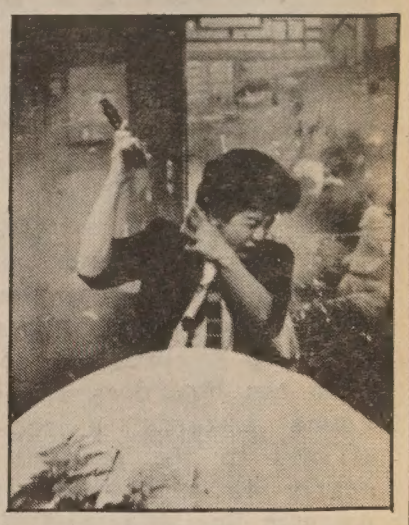
Among the Chinese community's supporters of Yee's own campaign are Dr. Allan Seid, Dr. Rolland Lowe, Po Wong of the Chinese Newcomers Service Center, former SF supervisor Gordon Lau, and Anni Chung of Self Help for the Elderly.

The dissatisfaction with Kopf is based largely on her alienation from other board members. Kopf was instru-

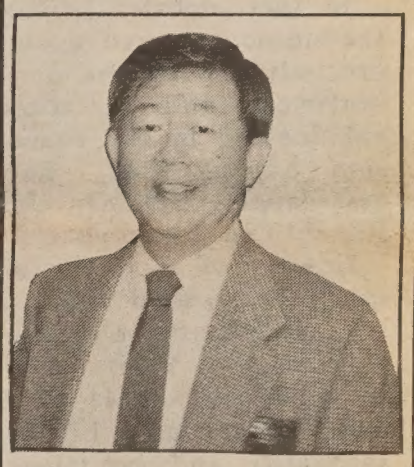
Continued on page 4

INSIDE:

Monterey Park's English-Only Controversy P. 3



Ben Fong-Torres on Asian Stereotypes In Film P. 8-9



Alan Wong Comments On Hsu-Riordan Rift See Page 5

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 302
San Francisco, Ca. 94108
(415) 781-3194

Second Class Postage Paid at San Francisco, Ca.
East/West (ISSN 0012-8589)

5654
San Francisco Public Libra
Periodicals Proc. Dept.
Civic Center
San Francisco CA 94102

EDITORIAL

Celebration of Liberty Depends Upon Who Has Been Liberated

Enough has been said and written these days about the upcoming July 4/Centennial Liberty Weekend celebration. Before the national extravaganza is over, even more will be said and written. It is appropriate, therefore, also for all Asian Americans to use the occasion to pause and reflect upon the meaning of the Statue of Liberty as a national icon within the framework of Asian American experience in the US.

Before we are mesmerized by the national euphoria and political rhetoric, we need to be reminded that Liberty was perceived differently by different social classes. It was initially designed, in the words of UCLA art historian Albert Boime, "for narrow business interests and conservative political goals, not the lofty ideals held by defenders of 'your 'your tired, your poor, your huddled masses yearning to breathe free.'" These famous words from the legendary sonnet, "The New Colossus," by Emma Lazarus, a socialist feminist, were not affixed to the pedestal of the statue until 1903, nearly 40 years after French sculptor Frederic-Auguste Bartholdi and jurist Edouard de Laboulaye originally conceived the idea, about 30 years after artists, architects, engineers and workers started the monumental project, and almost twenty years after it was officially unveiled.

In fact, debates in the US over the meaning of the statue occurred throughout the 1870s and 1880s, precisely during the period of intense anti-Chinese sentiment and agitation for Chinese exclusion, culminating in the enactment of the Chinese Exlusion Act of 1882. The economic elite or what newspaper publisher Joseph Pulitzer called the Republican "moneybags," wanted the statue as a validation of their existing privileges, while Pulitzer himself suggested that Liberty "is not a gift from the millionaires of France to the millionaires of America, but a gift of the whole people of France to the whole people of America." Radical working class leaders used Liberty to rally workers against inequality and capitalist exploitation. On the day the statue was unveiled, the president of the NY Woman Suffrage Association told a rally, "In erecting a Statue of Liberty embodied as a woman in a land where no woman has political liberty, men have shown a delightful inconsistency which excites the wonder and admiration of the opposite sex."

Most ironic is the source of Lazarus' inspiration, Henry George, unionist, printer, journalist, philisopher and the man who contributed both intellectual and emotional rhetoric and justifications for Chinese exclusion throughout 1870s and 1880s. Even though he advocated liberal immigration and advancement of freedom and equal opportunity, George argued for Chinese exclusion in order to prevent the white men from being "despoiled by the long-tailed barbarians, who have no interest in this country, and whose earnings do not add to its wealth." Besides, according to George, Chinese were, like Africans, "an infusible element... utter heathens, treacherous, sensual, cowardly and cruel."

Equally ironic, even as we watch the celebration of the new Liberty and ponder its true meaning on the July 4 week, Congress is busy enacting more restrictive and discriminatory immigration legislation aimed at gradually reversing what the statue has come to stand for, according to the inspiring words of Lazarus.

Just as the meaning of Liberty was hotly debated one hundred years ago amidst conflicting perceptions of social realities, so must we be vigilant and forceful in the continuing debate. Liberty, though fashioned as a right of every American in the constitution, is a precious, but ever-endangered commodity to be fought for and defended by all freedom-loving people. History has taught us how in the name of liberty, Americans from powerless classes, race and gender have been denied freedom, equality and justice.

It is a lesson we can ill afford to forget as we take part in the celebration of the new Statue of Liberty!

1885 LETTER FROM SAUM SONG BO

(Editor's note: The following letter was published in the Oct. 1885 issue of American Missionary. *1885 was just three years after Congress passed the Chinese Exclusion Act. The same year France bullied a weak China into allowing her to absorb Indo-China into the French empire. In the meantime the new Statue of Liberty was scheduled to be dedicated the following year, in 1886. These events led to the writing of the letter which raised some points which are still pertinent today.)*

Sir:

A paper was presented to me yesterday for inspection, and I found it to be specially drawn up for subscription among my countrymen toward the Pedestal Fund of the Bartholdi Statue of Liberty. Seeing that the heading is an appeal to American citizens, to their love of country and liberty, I feel that my countrymen and myself are honored in being thus appealed to as citizens in the cause of liberty. But the word liberty makes me think of the fact that this country is the land of liberty for men of all nations except the Chinese. I consider it as an insult to us Chinese to call on us to contribute toward building in this land a pedestal for a statue of Liberty. That statue represents Liberty holding a torch which lights the passage of those of all nations who come into this country. But are the Chinese allowed to come? As for the Chinese who are here, are they allowed to enjoy liberty as men of all other nationalities enjoy it? Are they allowed to go about everywhere free from the insults, abuses, assaults, wrongs and injuries from which men of other nationalities are free?

If there be a Chinaman who came to this country when a lad, who has passed through an American institution of learning of the highest grade, who has so fallen in love with American manners and ideas that he desires to make his home in this land, and who, seeing that his countrymen demand one of their own number to be their legal adviser, representative, advocate and protector, desires to study law, can he be a lawyer? By the law of this nation, he, being a Chinaman, cannot become a citizen, and consequently cannot be a lawyer.

And this statue of Liberty is a gift to a people from another people who do not love or value liberty for the Chinese. Are not the Annamese and Tonquinese Chinese, to whom liberty is as dear as to the French? What right have the French to deprive them of their liberty?

Whether this statute against the Chinese or the statue to Liberty will be the more lasting monument to tell future ages of the liberty and greatness of this country, will be known only to future generations.

Liberty, we Chinese do love and adore thee; but let not those who deny thee to us, make of thee a graven image and invite us to bow down to it.

Saum Song Bo

Rides Arranged For Border March On Fourth of July

SAN FRANCISCO - Transportation from the SF Bay Area is now being arranged for the "National March for Justice and Freedom for all Immigrants and Refugees" at the US/Mexico International border in San Diego/San Ysidro on July 4.

For information call the Committee to Defend Immigrant and Refugee Rights at 465-9876 or 451-1099.

The meeting place will be Larsen Park (So. I-5, San Ysidro Blvd. Turnoff, East). The speakers, food, music and cultural entertainment will begin at 9 am.

Legal Services Moves to New Office

SACRAMENTO - Legal Services of Northern California, Inc. will move into its new location July 1 at 515-12th St. The telephone number remains the same, 444-6760.

EAST WEST

East/West, Chinese American Journal is published weekly except the last week of December by East/West, Chinese American Journal Inc., a non-profit organization. Address: 838 Grant Avenue, Suite 302, San Francisco, Ca 94108; Tel: (415) 781-3194 (Business), and (415) 982-1505 (Editorial). *East/West* was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco, CA. POSTMASTER: Please send change of address to East/West, 838 Grant Ave. San Francisco, CA 94108. Copyright c 1986 by East/West, Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs, or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

Chairman of the Board: Simon Teng.
Board members: Da-wei Gao, Emily Lee, Geoff Lime, Kathryn Lowe.

Publisher/Editor: Gordon Lew.
Associate Editor: Him Mark Lai.
Advisor: Norbert Woo.

Staff reporters: Max Millard, Carol Wong.
Reporters and Correspondents: Karen Wong, Edilberto G. Lim, Cherylene Lee, Brenda Sunoo, Phoebe Eng, Jonnie Fuentes, Nancy Steidtmann, Jeannie Look (SF); Bill Gee, Jean Isobe, Russell Jeung (NY); Lorena Tong, Richard Kato, J.K. Yamamoto (LA); Janice Hom, Ernest Chann (Oakland).
Columnists: Michael Lam, Donald Dong, C.Y. Hu, Carol Jan Lee
Photographer: Leland Wong.
Managing Director: Geoff Lime.
Subscription Dept.: Margaret Woo.
Advertising Sales Manager: Richard Springer.
Office/Business Manager: Priscilla Hung.
Art Director: Amy Chan.

Monterey Park 'Harmony' Coalition Protests Council's Anti-Sanctuary, English-Only Resolution

By CAROL WONG

MONTEREY PARK - The Coalition for Harmony in Monterey Park is considering a recall to remove the city council members who approved a resolution that supports legislation to make English the official language of the United States and requests Congress to pass legislation to control United States borders and to remove illegal aliens from the country.

In addition, the resolution states an opposition to "the so-called Sanctuary Movement as a violation of United States immigration law;" states that the city will never support any city that becomes a "sancturary" city; and instructs the city police department to cooperate with the Immigration and Naturalization Service in regards to illegal aliens.

Mike Eng, an attorney, said the organization was formed last year as a response to the move to make English the official language of the city.

ENGLISH

City council members Barry Hatch and Pat Reichenberger, both elected in April, have publicly said that they were proponents of the measure to make English the offical language of the city. Although proponents of the measure were able to obtain the required signatures to put the measure on last November's ballot, it was disqualified because of a legal technicality. It was improperly worded.

Proponents of the measure have said it was a response to the proliferation in recent years of foreign language business signs in the city.

Asians make up about 35 percent of the 54,000 population in Monterey Park and Hispanics total about 39 percent of the population.

The resolution in dispute was passed on June 2 by a vote of 3-1, with one abstention from councilman Chris Houseman. Mayor G. Monty Manibog opposed the resolution.

PROTEST

A week later, nearly 250 people attended the council meeting, many in protest to the resolution.

"They demanded we rescind the resolution," said Hatch.

The council voted 3-2 not to rescind the resolution. Manibog and Houseman voted to rescind it.

"All it does is call fear and insecurity and doubt in people, especially the newly arrived immigrants," said Manibog.

"I think the new council members misread the people's mandate," said Manibog. "They initiated something that really split the community apart. I don't think that's what the people wanted when they voted them in."

Hatch said he was not worried about the threat of a possible recall to remove the new council members.

SIGNATURES

"They would have to have approximately 4500 signatures on a petition within 120 days, which would be difficult."

Linda Wong, associate counsel at the Mexican American Legal Defense and Education Fund said, "the whole process was totally undemocratic" because there was no public notice that the resolution would be introduced and that the council failed to seek community and expert advice on immigration issues prior to passing the resolution.

"If the city council continues to ignore their constitutents, I think the talk about a recall will no longer be just talk," said Wong.

However, Hatch said of the lack of public notice concerning the resolution, "We gave them their day in court" at the council meeting the following week.

ACTIVISTS

Hatch said the council allowed the "activists" to voice their concerns for five hours at the meeting.

"I think that people are realizing that these activists are way out of line. The ones who bring up the word racist are these activists. The ones who bring up all of these negative words are these activists," said Hatch.

Pete Hollingsworth, president of the city library board of trustees and co-chairperson of the Coalition for Harmony in Monterey Park said, "As harmless and as symbolic as these things sound, there is a hidden agenda somewhere. The real hidden agenda is to get rid of bilingual help for recent immigrants. ... Whether they're citizens or not, they pay taxes. They have a right to some help."

Hatch said, "I'm not calling for attention to Monterey Park on the illegal aliens, I'm calling for attention on our borders ...

"If they're here legal, I care for them. If they're here illegal, they have broken the laws of the land. God love them, we can't take them all. We have to draw the line, we have to control our borders. Someone has to protect us who have earned our place in this nation."

In response to the concern of a local government passing a resolution on a national issue, Hatch said, "Mike Woo of Los Angeles made the city of Los Angeles a sanctuary. Who are they to deal with national problems? If they can, I can."

Eng said the Coalition for Harmony in Monterey Park, in addition to considering the recall, may launch an "educational campaign to advise the community and interested individuals about what has taken place" and gather signatures for a petition to rescind the resolution.

NY Film Festival Honors Christine Choy For Documentary Work

NEW YORK - A highlight of opening night at the ninth annual Asian American International Film Festival, June 27 - July 1, is the granting of the annual Steve Tatsukawa Memorial Fund Award to documentary filmmaker Christine Choy for her contributions to Asian American media arts.

The opening night reception will be held at the Silver Palace, 50 Bowery, and will be co-hosted by screeenwriter Horton Foote, TV anchorwoman Kaity Tong, actress Ruby Dee, Benihana owner Rocky Aoki and Deleware Lt. Governor S.B. Woo.

The community sponsor of the event is Asian CineVision of New York. AT&T is the exclusive corporate sponsor for the third consecutive year.

Channel 5 to Show 'New Americans' June 30 - July 4

SAN FRANCISCO - From Monday June 30 to Friday July 4, KPIX Channel 5 will present a series of reports on "The New Americans" as part of its 6 pm Eyewitness News program. Five reporters focus on a different aspect of immigration each day.

Immigrant, Refugee Awareness Forum Slated for June 27

SAN FRANCISCO - A forum on immigrant and refugee rights will be held June 27, 7:30 pm, at Instituto Laboral de La Raz at 1855 Folsom St.

The speakers will be Elaine Elinson of the American Civil Liberties Union, Sanctuary Convictions; Francisco Garcia of the Mexican-American Legal Defense and Education Fund, English-Only Initiative; Steve Rosenbaum,of the California Rural Legal Assistance, HUD Regulations; and Deeana Jang of the Asian Law Alliance, Simpson-Rodino Bill.

A $2 donation will be requested. For information call 465-9876 (days) or 451-1099 (evenings).

Juke Box Fundraiser Slated for June 29

OAKLAND - "Salsa Sunday Benefit for Juke Box" will be held June 29, 2 pm to 6 pm, at Escovedo's, 3285 Lake Shore Ave.

Appearing at the second fundraiser for Juke Box will be Carlos Federico and His All Stars Band.

Juke Box is a radio drama about a neighborhood's fight against its elimination by urban development which will be performed and aired live in August.

The project marks the tenth anniversary of the Community Information Network, a multi-cultural radio production company.

Juke Box was written by Tarabu Betserai and will be produced by Norman Jayo.

Admission is $7. For more information call 658-5618.

New AC Transit Fares

(Effective Tuesday, July 1, 1986)

The new local fares will be:

Adults	$.75
Youths (Ages 5-16)	$.50
Seniors (65 and older) and Disabled	$.25

With the new AC Transit "UNLIMITED LOCAL" pass, adults may ride as many times as they want for an entire month—for just $30. The UNLIMITED LOCAL pass is available at many retail outlets, including Safeway and Lucky stores.

Economical "OFF-PEAK" monthly passes for adults will be available for $24.00 directly from AC Transit and from some retail outlets. These passes are good for unlimited rides during off-peak hours. During peak commute hours (6-9am/4-7pm), adults with valid OFF-PEAK passes add 15 cents cash per trip.

A monthly Youth pass is $16.00 and is good for unlimited local rides anytime.

A monthly Senior/Disabled pass costs $5.00 and is good for unlimited local rides anytime.

For a free brochure with full fare information, including bus to bus transfers, bus to BART transfers and transbay fares, call AC Transit Customer Service at 891-4706.

25th ANNIVERSARY 1960-1985

Alameda-Contra Costa Transit District

Going your way for 25 years.

Bay Area Committee Endorses Hsieh and Gee

SAN FRANCISCO - The Bay Area Committee (BAC), a small, political action group of Chinese American bussiness persons and professionals, last week endorsed the two announced Asian candidates running for supervisor, Dr. William Gee and Tom Hsieh.

The committee urged the Chinese American community to unite behind both candidates in the November election.

Explaining the decision of BAC, Landy Eng, a founding member and chair of the Asian Business League, said, "The Asian community may unconsciously or consciously force itself to choose between one Asian candidate over the other. The Committee decided that it needed to send a clear and early message to everyone."

PREFERENCE

"Let's cast our votes for Hsieh and Gee," added Leslie Tang, realtor/developer and co-chair of BAC. "And if you insist on showing a preference, then give all your political dollars to the Asian candidate of your choice... and your vote only to that person in this election."

Eng said that contrary to a front-page report last week in *Asian Week*, BAC has not pledged $250,000 to the two candidates. "We are going to contribute the maximum allowed by law." (A new law will limit the amount BAC can give each candidate up to $500 after July 1. Until then BAC can give a maximum of $1,000 to each.

In its press release, BAC claimed that there are over 700 "politically active Asians in the city," each of whom has the potential of reaching or influencing over ten voters.

Its intention is to reach these people and "to coordinate the giving of up to $250,000."

BAC hopes to influence patterns of political contributions and to make them work for the benefit of the community.

BAC was founded last year. Among its current members are Ernest Go, board chair of Bank of the Orient, Caleb Chan, developer, Larry Low, attorney, Thomas Chin of Asian Business League.

1986

CHINA TOURS

September 06 - October 01
TOKYO; BEIJING; CHENGDU; TIBET: Lhasa, Xigaze, Shannan Prefecture; XI'AN; SILK ROAD: Urumqi, Turpan, Dunhuang, Jiayu Pass, Lanzhou, Bing Ling Temple, Stone Grottoes; GUANGZHOU; HONG KONG (28 Days).

September 06 - September 22
TOKYO; BEIJING; CHENGDU; TIBET: Lhasa, Xigaze, Shannan Prefecture; XI'AN; GUANGZHOUR; HONG KONG (17 Days).

September 13 - October 03
TOKYO; BEIJING; XI'AN; SILK ROAD: Urumqi. Turpan, Dunhuang, Jiayu Pass, Lanzhou, Bing Ling Temple, Stone Grottoes; GUANGZHOU; HONG KONG (21 Days).

September 17 - October 10
TOKYO; BEIJING; XI'AN; CHONGQING: Yangtze River Gorges; YICHANG; SUZHOUR; SHANGHAI; HANGZHOU; YELLOW MOUNTAIN; GUANGZHOU; HONG KONG (26 Days).

October 01 - October 27
HONG KONG; GUANGZHOU; GUILIN; KUNMING; STONE FOREST; CHONGQING: Yantze River Gorges; YICHANG; WUHAN; BEIJING; XI'AN; SHANGHAI; SUZHOU: Grand Canal; WUXI; HANGZHOU; GUANGZHOU; HONG KONG (27 Days).

October 16 - November 08
TOKYO; BEIJING; DATONG; TAIYUAN; XI'AN; SHANGHAI; WUXI: Grand Canal; SUZHOU; HANGZHOU; GUILIN; KUNMING; STONE FOREST; GUANGZHOU; HONG KONG (23 Days).

September 06 - September 27
October 04 - October 25
HONG KONG; GUANGZHOU; GUILIN; HANGZHOU; SHANGHAI; SUZHOU; WUXI; NANJING; BEIJING; XI'AN; GUANGZHOU; HONG KONG (22 Days).

LEESTOURS, INC
209 Post Street, Suite 1021, San Francisco, CA 94108
Telephone 415 956 1163, Telex 278163 LEES UR
Authorized Agent of China Travel Service, Head Office, China

Leland Yee on Slate

Continued from page 1

mental in ousting School Superintendent Robert Alioto last year, and in casting the deciding vote for replacement Ramon Cortines over Jerome Jones, school superintendent in St. Louis.

"There's a personal politics that consumes the board," said Yee. "You'll find that recently our test scores are going down, our dropout rates are increasing, and our school buildings are deteriorating.... I literally had to pull my children out of three schools to find quality education. I hurt for those parents who don't have the time to go on a hunt to find the right school."

A 38-year-old Canton native who grew up in SF, Yee has a Ph.D in child psychology. He and his wife Maxine have four children, three of whom are now in the SF public schools. Yee has has been working in the Oakland Unified School District for the past six years, where he teaches, counsels, and assesses children from kindergarten to 12th grade.

ACTIVIST

Although he has no political experience, Yee has been an activist in the Asian community for almost two decades. While a student at UC Berkeley in 1969, he founded the Chinatown/North Beach Tutorial Services, Inc. His other memberships in professional and community-based educational groups are too numerous to name.

Prior to his Oakland job, he was coordinator of children's services at SF's Northeast Mental Health Center and program coordinator of the Chinatown Child Development Center.

"I'm running because I'm a concerned parent," said Yee, in his calm, gentle manner. "I have been on the sideline watching the school board deteriorate into a forum for personal politics, a forum for bickering."

His main qualification, said Yee, is that "I've always been an advocate for children.... I know what motivates them and what concerns them. I know what makes for good instructional programs."

Sharply dressed, and brimming with quiet confidence, Yee said he is in favor of hiring more minority teachers because "children need to have good role models, and what better role models could there be than teachers and administrators who represent the background of the children that we serve?

"If we're going to have a district that's sensitive to the children within that district, we need individuals that represent the background of those kids, who are sensitive to those kids."

'There's a personal politics that consumes the board.'

AGGRESSIVELY

The district, he said, "needs to aggressively seek out minority teachers. We need to begin to talk to students at high schools and colleges about the value that they can make as a teacher. And when the minority teachers are within the system, we need to provide them with support."

Another area of "great concern," Yee continued, "is affirmative action. Before we had this bickering, the top three high-level administrators of the school system were Chinese. Right now, we don't have any.... Two of them have found jobs elsewhere. The other individual is no longer at that high level, providing input."

He opposes firing ineffective teachers who have spent many years in the school system. Rather, he said, "we need to have other teachers, and site administrators, work with them... so we give them a chance to improve."

Getting parents more involved in the school system is important, said Yee, "but I think one needs to understand the background of the community. Oftentimes, I hear teachers or administrators calling for a conference during the day, when parents are working.... You have to be sure that when notices are sent out, they're bilingual notices -- that meetings are conducted bilingually, whatever the language of the school population."

SUMMARIZE

Asked to summarize his views on how to improve public education, Yee said:

"I think that children, when they learn, oftentimes look at learning or education as just getting information into the child's head. But as a psychologist, I feel that you need to look at the entire child. Often they don't learn because there's conflict in the home, or there's a single parent who doesn't have time for that child.

"When I provide teaching, I check out not only their physical health but their mental health. Oftentimes, teachers just ignore these areas. They feel that they're just to impart information, and leave it at that. My feeling is that we should work with the total child."

CHINESE WORD-A-DAY

"NIGHT"

Mandarin YÈ

Cantonese YEH

The word "night" depicts a standing persons with outstretched arms, and a new moon under his left arm. The rising moon clearly conveys the meaning of this character.

After the invention of this character, the Chinese borrowed it for another meaning---armpit. In order not to mix up evening with one's armpit, the radical "flesh" was later added to make up the character "armpit" as it stands today. (腋)

"Night meal" is a midnight snack. (宵夜) "Night fragrance" is a tuberose. (夜來香) "Night pot" is a chamber-pot. (夜壺)

If you are studying hard and burning the midnight oil, the Chinese would say that you are operating the "night train."

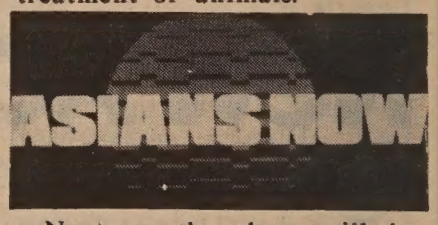
In ancient China, night watch began at 7 pm, and each period lasted two hours. The third watch fell between 11 pm and 1 am. There fore midnight is "third watch, half-a-night."

The "night-wandering god" is not a deity to be worshiped. It simply refers to someone who has a very active night life, and turns the night into day.

By Gordon Lew

Animal Acupuncture On 'Asians Now'

OAKLAND - Taking a page from Hollywood, where one of the biggest stars of the 1930's was a collie named Lassie, the June 28 broadcast of 'Asians Now' will open with a dog - but not for entertainment. The dog will act as the subject in a probe for acupuncture pressure points by Dr. Ann-si Li, a veterinarian and acupuncturist who specializes in the treatment of animals.



Next on the show will be Douglas Pike, author of the book *People's Army in Vietnam* (Presidio Press, 1986). Pike's book reveals the strategy of the Vietcong in defeating the forces of South Vietnam and the US.

The show will conclude with two guests representing the 10th annual Asian American Tennis Championship, to be held July 4-6 as a fundraiser for SF's Self Help for the Elderly. Tennis pro Jan Young and tournament founder Willard Hom will discuss the history of the event, and the role of Asians in tennis.

In the July 5 *Asians Now*, Cambodian chef Sayonn Sok of the Mint Julep restaurant in Oakland will demonstrate how to make a Cambodian version of stuffed eggplant.

The show is also tentatively scheduled to feature segments on services to Asian Americans who are developmentally disabled, and on the Japanese Cultural Center.

Asians Now is shown each Saturday morning from 9 to 9:30 on KTVU Channel 2.

Alan Wong Stresses Affirmative Action In Community College Board Campaign

By MAX MILLARD

SAN FRANCISCO - The Governing Board of the SF Community College District made the headlines three weeks ago in an unexpected way: Chancellor Hilary Hsu called a security officer to remove board member John Riordan from his office, after Riordan refused to leave at the end of a stormy board meeting.

According to Alan Wong, a board member who is now running for re-election, the root of the problem is Hsu's effort to implement affirmative action policies by hiring more minority administrators.

At City College, some 80 percent of the 24,000 students are minorities, while 80 percent of the faculty members are Caucasian.

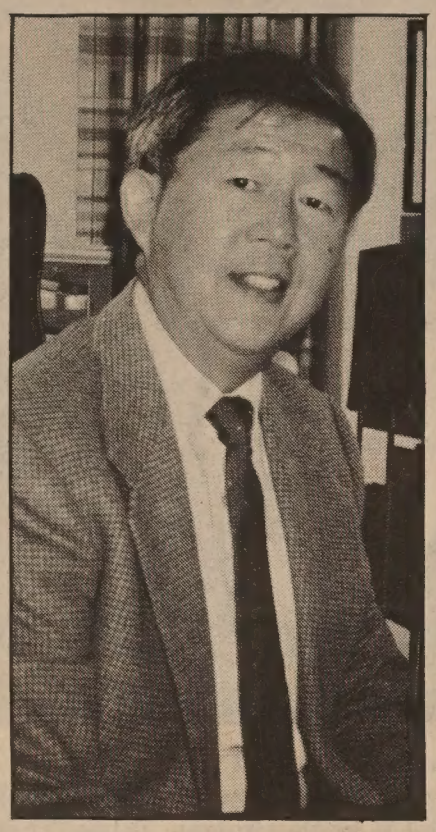
"That's why we're getting all this trouble with John Riordan," said Wong in an interview at the Chinatown YMCA, where he has been executive director for the past seven years. "We have tried to review job descriptions and requirements, and add or delete requirements that would enable a larger number of minority candidates to apply.

"And every time we do this, mostly the faculty members from City College oppose it, on the baseless ground that we're lowering standards, or that we're playing preferential treatment. There has been a constant resistance to the chancellor and the board to bring about effective affirmative action practices. John represents that resistance."

CULMINATION

In the June 2 incident, Riordan finally left Hsu's office on his own steam. But, explained Wong, it was merely the culmination of a long series of tantrums and breaches of confidentiality on Riordan's part. On that evening, Riordan was protesting because the board adjourned without discussing a key item on the agenda - the appointment of a new vice chancellor to fill a long-standing vacancy.

Wong said that Hsu's reluctance to bring up the matter was due to Riordan's repeated revelations of confidential information to the press - particularly to the *SF Progress*, which has run a steady stream of articles telling Riordan's point of view.



Alan Wong

"From 5:30 to 7:30 we're in closed session, because we're talking about personnel.... Within the last eight months, John Riordan has been writing these outrageous, irrational memos," said Wong. "The last two weeks, we wanted to discuss seven appointments. But we didn't have a chance to discuss the candidates, because he would be in the meeting writing notes, then he would submit the notes right after the meeting to the *Progress*.

MEMOS

Riordan is an attorney and a board member since the Community College District broke off from the SF Unified School District in 1971. Wong displayed some of the memos in which Riordan called for Hsu's dismissal, writing:

"Insubordination and duplicity are nicely intertwined in his conduct" and "Hsu is a bad actor who will not let anyone look at him cross eyed, disagree with him nor deviate from the most minor opinion of him."

Some candidates for administrative posts, said Wong, have withdrawn their candidacy to avoid Riordan's hounding.

However, he said that in other ways, the Community College District has reason for optimism. Despite budget cuts in recent years, the District - which includes City College and the Community College Centers - has increased its enrollment by 4.4 percent since the spring of 1985.

"We're the only community college division that has three minorities heading the district. We have a Chinese American as chancellor, a Hispanic president of City College (Carlos Ramirez), and we have a black woman who's head of the our non-credit adult division (Rena Bancroft).

DIFFICULT

"We're trying to bring about affirmative action to reflect the high enrollment of Third World students and the minority population in the city. That is very difficult to do, in light of budget limitations. The turnover rate is very slow, and the US Supreme Court recently ruled that you can't release whites.... but in hiring practices, you can change that."

One way to bring about the change, said Wong, is to challenge "the perception that some Asian Americans don't verbalize as well, or socialize as readily as non-Asians.

"We're not demanding 80 percent faculty, but we're demanding a higher percentage who are visible as instructors and administrators.

Appointed to the seven-member board in 1981, Wong received the highest number of votes when he ran for election to a four-year term in 1982. Hilary Hsu, a full-time employee of the District, acts as secretary of the board and presides over the monthly meetings.

Asked about his individual accomplishments as a board member, Wong said that he has chaired the affirmative action committee during the last year, and earlier chaired the contract education committee, which has contracted over $1 million worth of education with the private sector.

A 55-year-old SF native, Wong has two children in college. His wife Rachel is a teacher at Alamo Elementary School.

MEETINGS

The meetings of the SF Community College District Governing Board, held at 30 Gough St. on the third Tuesday of every month, are open to the public starting at 7:30 pm. Said Wong: "The meetings usually go on until 9:30 pm - but sometimes until midnight. Members of the public can come and request to speak on any item on the agenda."

Six Co. Leaders' Fundraiser for Gee Could Signal a Reservoir of Support

SAN FRANCISCO - In a surprise move, the leaders of Chinese Six Companies are sponsoring a fundraiser July 24 for Dr. William Gee, a candidate for the SF Board of Supervisors.

The decision may signal a change in the position of the leadership with regard to the strategy of throwing the bulk of their support behind the other Chinese American candidate, Tom Hsieh.

Hsieh was the first to indicate a desire to run, but Gee was the first of the two to officially announce. Hsieh then tossed his hat into the ring and positioned himself as the only viable and electable candidate.

CONSERVATIVES

The decision of the leaders of Ning Yeong, Young Wo and Hop Wo district associations to organize a major fundraiser for Gee at the Far East Restaurant is an indication that the Chinatown establishment is moving away from the idea that only one Chinese American candidate should run in the Nov. election. Political observers may have underestimated Gee's strength within the community.

To demonstrate their support for Gee, both Ning Yeong and Hop Wo last week pledged $2,000 toward the July 24 fundraiser - the same amount they contributed to Hsieh earlier.

In addition, the Chinese Six Companies voted June 19 to buy two tickets, at $100 each, to the event. Six Companies is a tax-exempt, non-profit organization.

FUNDRAISER

According to supporters of Gee, the fundraiser at the Circle Gallery on June 20 brought in $20,000. It represented the first in a series of fundraisers planned by the Gee campaign.

Gee said he planned to spend between $80,000 and $100,000.

Hsieh, known for his fundraising abilities, said he expects to spend between $350,000 and $400,000.

When he filed his last financial disclosure report in late March, he indicated having raised $85,305 and spent $84,543, with most of his contributions from downtown business, real estate developers and well-to-do Chinese Americans. (E/W 5/1)

OUTSIDE

With the exception of an event in SF sponsored by the Chinese associations in April, Hsieh has since been busy soliciting funds outside of the city and California.

For example, Asians in the Washington, DC area, such as Anna Chen Chennault and former Nixon aide, William Marumoto, sponsored a dinner on May 14 for Hsieh. The event reportedly netted him $3,000.

On June 6, a $35 per-person dinner/dance at the San Jose Hilton for 300 raised about $8,000.

Last week, Hsieh hosted a dinner at Wang's Garden Restaurant in Seattle. The amount raised has not yet been reported.

The campaign contribution limit imposed with the passage of Prop. F in the June primary - limiting contributions to $500 per person - is bound to have a profound effect on the two candidates' reaching their fundraising goals.

Both Gee and Hsieh are hoping to unseat one of the five incumbents: Nancy Walker, Doris Ward, Bill Maher, Richard Hongisto and Wendy Nelder.

Other challengers include Angela Alioto, attorney and daughter of former Mayor Joseph Alioto; and Pat Norman.

翻用舊鋁罐
舊汽水罐啤酒罐

Old Aluminum &
Old Soda &
Beer Cans

ALUMINUM CAN RECYCLING

From 1-50 pounds:
21 cents per pound
From 51-100 pounds:
23 cents per pound
From 101-200 pounds:
24 cents per pound
201 lbs or more:
26 cents per pound

We Pay A High Price
For Old Newspapers

高價收買舊紙

價隨市，不另公佈

星期一至五：上午八時至三時
星期六：上午八時至十一時

Prices subject to
Change Without Notice

Mon-Fri:
8 am-3 pm
Sat:
9-11 am

San Francisco
350 Rhode Island
(415) 621-6200

IPS
Independent
Paper Stock
Company

Analysts Feel Aquino Must Do Juggling Act To Maintain Her Power in the Philippines

By LORENA TONG

LOS ANGELES – Award-winning *San Francisco Examiner* reporter Phil Bronstein was one of four panelists discussing the dilemma in the Philippines on "At Issue," a KCBS-TV program that aired in LA recently.

The host was KCBS-TV anchorwoman Tritia Toyota, and the other panelists were Royal Morales, lecturer on US-Philippine Relations at UCLA; Elizabeth King, labor economist from the Rand Corporation; and Enrique dela Cruz, West Coast coordinator for the Alliance for Philippine Concerns.

Bronstein cited at least two problems that Aquino must control in order to hold her government together. "One, there's been an increase of intensity and frequency of encounters between the Philippine military and the communist insurgents...She's sitting back waiting for negotiations of a cease fire to take effect and in the meantime, the military which is a very strong political power base since the revolution is getting very anxious and angry about having their people killed.

"Two, she's also got a problem with the southern island of Mindanao where there's not only the communist insurgency, but also a Moslem secessionist movement. They've been very active making demands in the last couple of weeks, so those are just two of the problems," explained Bronstein.

Panel members (l-r) Enrique dela Cruz, Alliance for Philippine Concerns; Elizabeth King, Rand Corp.; UCLA lecturer Royal Morales; *SF Examiner* reporter Phil Bronstein; and KCBS-TV anchorwoman Tritia Toyota. (Henry W. Wong photo)

CONSTRAINTS

Morales saw a problem for Aquino in that "the different interests and political groups in that cabinet will create a lot of constraints."

Added Bronstein, "There are people in her cabinet whose arrest warrants were signed by other people in her cabinet during martial law in 1972, so that gives you an idea of some of the animosity that is going on."

The "sad state" of the Philippine economy is another problem, said King. "The Philippines prided itself as being the fastest growing country in Southeast Asia in the 60's, and now the growth rate in gross national product is negative and has been since 1983."

Currently, she said, the Philippines is putting together an economic recovery plan in which a task force will devise a viable plan that will demonstrate how the country will grow in the next few years.

Dela Cruz named what he feels are the four essential areas in the administration: military; conservatives; Aquino, her family and advisors; liberal leanings and nationalists. "A lot will depend on how the powers within these various factions will work themselves out," said Dela Cruz.

JUGGLING ACT

Toyota noted that Aquino's supporters in Southern California are worried that she may not even be able to make it to the end of the year. Is that an unfair assumption to make at this point?

Bronstein replied, "Given the juggling act that she has to perform and her lack of experience, there's some pessimism that she can keep all those balls in the air at the same time. Even her husband [Benigno Aquino] whose assassination started this whole thing once said, 'I would never want to be the guy to follow Marcos.'"

Regarding US involvement in the Philippines, King explained that the US has been historically a major trading partner with the Philippines. She said that the Aquino government will be looking to the US for more economic aid, but it's also essential for the Aquino government to first determine what it needs in terms of help and that will depend on the outcome of their economic recovery plan.

"Even her husband (Benigno Aquino) whose assassination started this whole thing once said, 'I would never want to be the guy to follow Marcos.'"

Dela Cruz saw the high probability of US military advisors in the Philippines in the event that Aquino doesn't succeed because "US policy is primarily dictated by...the stability of its bases in the Philippines."

RESIDUAL ANGER

Bronstein said, "Despite the US taking credit for the success of the so-called Filipino revolution, residual anger over the Reagan administration's position right up to the last days is very strong.

"Cory Aquino herself has some bad feelings about the US because she felt they didn't help her husband very much when he came back," he continued. "And on the part of the [Reagan] administration, they're still very suspicious of what she's going to do with the so-called leftists in her cabinet and in her government. So there's still a lot of awareness on both sides which may hold up what little money is going to come from the US."

En route to his Tokyo economic summit, Reagan called Marcos in Hawaii, which angered the Filipino community. "The President seemed to be legitimizing the ex-President's position," said Toyota.

Bronstein explained that the phone call was "a matter of practical sense."

"One, Marcos and his wife were loudly talking to the press about being abandoned by the US, and perhaps Reagan felt a phone call would shut him up.

"Two, I don't think Marcos will ever go back as president, but as long as he's breathing, you can never count him out in the Philippines and perhaps Reagan realized that he should still try to deal with him and find out what he's up to," said the reporter.

DISCOVERIES

Bronstein spent several days with the communist guerilla New People's Army. He related some of his discoveries.

"Their goal has always been a democratic regime in Manila that is representative of all the people in the Philippines, but they obviously suffered a serious setback. Recruitment had to be cut down because Marcos was the focal point of a lot of that recruitment. Nonetheless, things out in the countryside have not changed, and will not change for some time no matter how successful these programs are. People will continue to be poor.

"It's conceivable that the military will continue to abuse members of the population. And frankly, the left in the Philippines, including the communist party and the New People's Army, composed of young people, have time on their side. They say they'll wait 30 years if they have to. Cory Aquino does not have time on her side," remarked Bronstein.

Briefly on the positive, Morales said that Aquino's act of granting amnesty to former prisoners was favorable. "It was a good move on her part...with this gesture, she will win these people to her side."

NOT STRONG ENOUGH

On communist insurgency, Dela Cruz stated that it is a factor in Aquino's government, but it's "not strong enough to topple the government within the next year or so."

King said that the communist insurgency will remain unless the economic recovery plan gets under way. She emphasized the role of an agrarian reform.

'Cory Aquino herself has some bad feelings about the US because she felt they didn't help her husband very much when he came back.'

"A big part of the agrarian reform is increasing the productivity of the farmers, dismantling the economic concentration or the monopolies in the sugar and coconut industries, and establishing good credit markets."

Bronstein covered the Philippines for the *SF Examiner* during the election, military rebellion, and Aquino's assumption of the presidency. He interviewed Aquino and recently interviewed Marcos in Hawaii. Toyota asked what he thought about them.

MIND CLICKING

"He looked healthier than he has looked in some time. He seemed coherent, lucid, the mind was clicking as well as it has for the last couple of years, and he is someone who is invigorated by challenge. He was invigorated by the challenge of staying in office and now he is invigorated by the notion of going back, and he does believe he will go back," he said.

"She, on the other hand, is a fatalist so it seems as though nothing fazes her. No one disputes her honesty, her integrity, her will. She is not totally unprepared for the job, but she is engaged in some on-the-job training right now," said the journalist.

Bronstein summed up Cory Aquino's dilemma in the Philippines: "She's got to get her show on the road. She's got to convince people particularly in the military that she still has popular support, the same kind who put her in office, and that she's not getting out.

"It depends on who still surrounds her, who her advisors are, what their feelings are toward the US and how much the US participates in her recovery program." □

English & Chinese Books on Things Chinese

*Arts & Culture
*Asian American Literature
*Chinese Language
*Cookbooks
*ESL
English-Chinese Dictionaries
Chinese-English Dictionaries
*Healing Arts
*History
*Literature & Poetry
*Martial-Arts
*Religion & Philosophy
*Social Sciences
*Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.

1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331

1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

世界戲院 WORLD THEATRE

a division of World Entertainment, Inc.

644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

REOPENING ANNIVERSARY
JUNE 29, 1986

- A Theatre Committed to Film Art and International Understanding
- San Francisco's Only Subterranean Movie House Tastefully Designed with Good Acoustics

Since our opening in 1949, we have been committed to presenting the finest in Chinese cinema. Through the years, we have built up an extensive archive of films from China, Hong Kong and other parts of Asia. Now, the World Theatre has been rebuilt into a state-of-the-art 437-seat theatre, an ideal showcase for our vast collection.

We at the World Theatre thank you for your continuing support throughout the years and invite you to come celebrate our reopening anniversary.

WORLD THEATRE

STARTS JUNE 29

THE BRAVE AND THE COWARD

daily at: 2:55, 6:15, 9:40

Co-feature: YOUNG COPS

Cantonese w/Eng/Chinese subtitles

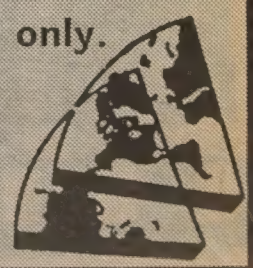
at 1:15, 4:35, 8:00

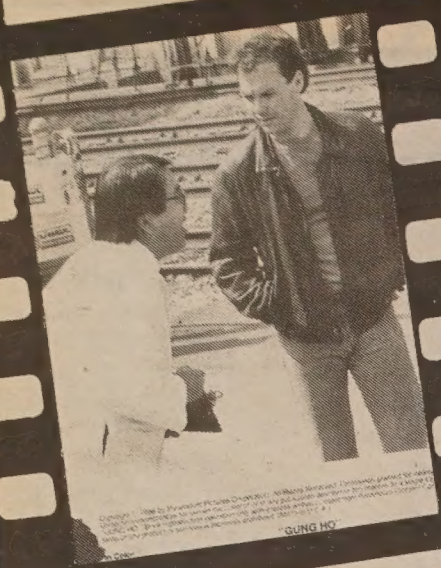
* Re-opening Anniversary Celebration

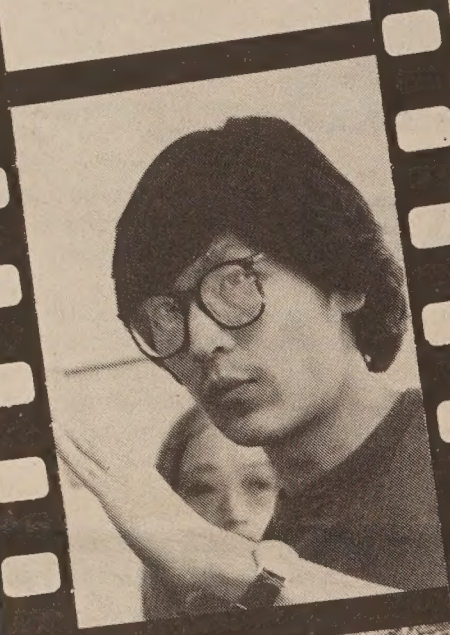
50% Off Admission with coupon

Good for Sunday, June 29, 1986 only.

644 Broadway
S.F., CA 94133
(415) 391-1393







Michael Keaton (top) in "Gung Ho," (below) Wayne Wang directing and Haing Ngor in "The Killing Fields"

By BEN FONG-TORRES

Stereotypes Ke
Pulp-Level Prod

Big Trouble in Little China

I skipped *Year of the Dragon* when it bullied its way into the movie theaters last summer.

I must've had a reason. After all, I'm Chinese; I make my living writing about entertainment, and *Dragon*, a $20 million epic about the Chinatown underworld, directed by the controversial Michael Cimino (*Deer Hunter* and *Heaven's Gate*), should've been right up my darkest alley.

What kept me away was a boycott. A good number of my fellow Asian Americans around the country organized protests against the movie. They saw the same things most of the critics did: a poorly conceived, poorly written, and poorly acted pile of celluloid waste. They saw a vicious, violent exercise in fevered racism. *Year of the Dragon* portrayed the Chinese as murderous drug dealers and gangsters who savagely attack one another and waste innocent bystanders.

And who was our hero in the midst of this riotous little dope opera? Mickey Rourke, a veteran of several punk roles, who plays a police captain, a Vietnam vet who's still angry at the "gooks." He has a slight transference problem. Trying to clean up New York's Chinatown, he's determined to wipe out the enemy this time. It's a rehash of *Rambo*, in which a well-armed American, with a little help from Hollywood, finally beats the people who humiliated him in Vietnam. Commie Vietcong, Chinese tong—what's the diff?

Dragon died at the box office and is now languishing in video stores everywhere.

BIG TROUBLE

But now, in the year of the tiger, we face another big-splash Chinatown-based action movie, this one called *Big Trouble in Little China* (opens nationwide June 2).

Once again, a big studio (20th Century Fox) has put big money ($23 million) behind a big director (John Carpenter, of *Halloween*, *Escape from New York* and *Starman*) and a solid cast (led by Kurt Russell) with some of the best Asian actors around.

Production notes from Fox tell us that the story centers on Russell as Jack Burton, a truck driver trying to help his friend Wang Chi (played by Dennis Dun) find the kidnappers of his fiancée.

"Together they do battle with an outlandish array of enemies . . . all under the command of the centuries-old Lo Pan (James Hong) who is not your average villain. One of the most feared figures of Chinese legend, Lo Pan was subjugated to an eternal hell of fleshless existence by the first emperor of China . . . over 2000 years ago, and has the power to transform himself from a wheelchair-bound old man to a youhtful seven-foot-tall mystical menace."

MYTHOLOGY

Carpenter calls his film "an action-adventure-comedy, kung fu-ghost story-monster movie," "an incorporation of American sensibilities and Chinese mythology."

Well, now—Chinese mythology! That sounds pretty harmless—and pretty darn colorful, to boot. But not to some people. In San Francisco, where *Big Trouble* began shooting last November, the producers quickly heard from the Bay Area Coalition Against "Year of the Dragon," which has stayed together to watchdog other movies.

"It ("Big Trouble in Little China") is not that kind of film. It's so non-political, so affectionate towards Asians and Chinese culture in general." -- A publicist

The group got hold of an early script and staged a protest rally on location.

The way they read the script, *Big Trouble* was loaded with demeaning stereotypes and violence, including modern-day street warfare between gangs.

"The film includes prostitution rings and underground slave chambers," said one Coalition member. "It's portrayed as a lightweight fantasy, but it promotes a very dangerous image."

AFFECTIONATE

Carpenter, responding to a letter from the group, called their accusations that he was helping promote racism and anti-Asian violence "preposterous, offensive and painful." The protests, says one of the film's publicists, "had no basis in reality. It's not that kind of a film, It's so non-political, so affectionate towards Asians and Chinese culture in general."

Maybe so. Carpenter sounds truly fascinated by Chinese folklore. (Of course, he may have been taken by Manhattan at one time, too, and look what he did in *Escape from New York*). Maybe the coalitions are protesting too much for Hollywood's taste, but I can see how their skins got stretched thinner than a won ton's. Consider Hollywood's taste.

In *Sixteen Candles*, writer/director John Hughes (*Pretty in Pink*) had himself a witty and winning teen-angst film. Apparently feeling a need for some slapstick, he invented a Chinese foreign exchange student, named him Long Duk Dong, greased down his hair, had him joked about as a "Chinaman," total a car (the old "Chinese driving" gag), turn Japanese for a moment (What's the diff?) and introduced his every scene with a tinny gong. And this was in 1984, not 1944.

THROWBACK

Indiana Jones and the Temple of Doom is a deliberate throwback to the Saturday matinee cliff-hangers of the Thirties and Forties. So, courtesy of Steven Spielberg and George Lucas, this generation's kiddies get to see how the brave white man rescues the pretty/dumb white woman and helps thousands

Alive by
ers and Writers

of helpless Indians from an evil, heart-sucking fellow Indian. On the way to India, Jones wrecks a Shanghai nightclub filled to the gilded walls with stereotypes. Jones does have a cute Chinese sidekick, a little boy with a knack for—what else?—kung fu.

In *Gremlins,* the horrific little monsters that terrify a middle-American community are traceable to a mysterious little shop in Chinatown, run by an old man whose broken English recalls none other than Charlie Chan.

Haven't we come a long way, baby?

"Indiana Jones" and "Sixteen Candles" are proof that movie images -- whether they're of good cowboys and bad Indians or good GIs and bad Asians -- do stay with people. They stayed with Spielberg, Lucas, Hughes and Cimino, didn't they? -- Ben Fong-Torres

The moviemakers will say that thse movies are just professional flights of fancy, not meant to be taken seriously.

Sometimes, it seems that they aren't. I remember watching news reports of the boycotting of *Year of the Dragon*. People coming out of the theater shrugged it off as entertainment.

NO THOUGHT

After I saw *Gung Ho,* the comedy about a Japanese automaker taking over an American factory, I asked a fellow audience member—a Japanese American—what he thought about the movie's depiction of Asians. "I don't think about those things," he said. "It's just a comedy."

Gung Ho was gentle in its treatment of the Japanese. Still, when the crowd titters at every scene in which the Japanese are being themselves, whether it's taking a morning bath in a river or playing baseball, that tells me a couple of things:

We are all still foreigners. It's natural to think in terms of groups and peers, of the differences between "us" and "them." It gets unhealthy when the truths on which stereotypes are based get twisted around; when old notions that never had a factual basis—Asians are "inscrutable," evil, exotic, good only in laundries, restaurants and at martial arts—are kept alive by pulp-level producers and writers.

And those old notions die hard. *Indiana Jones* and *Sixteen Candles* are proof that movie images—whether they're of good cowboys and bad Indians or good GIs and bad Asians—do stay with people. They stayed with Spielberg, Lucas, Hughes and Cimino, didn't they?

A BREAKTHROUGH

Dennis Dun, who had a role in *Year of the Dragon* and still has a hard time watching that movie, and who is co-star with Kurt Russell in *Big Trouble,* trusts John Carpenter. On the set, he says, the director listened to the Asian actors and made script revisions accordingly. "I'm an equal," he says of his character. "I'm not some little Chinese guy kowtowing to the white guy." His role, he thinks, could be a breakthrough for Asians—"It's more dynamic than any Asian character in a long time."

It has been a while since, say, Bruce Lee, whose superstardom status allowed him to portray just an average guy who happened to have a lethal body. On occasion, though, there've been indications of hope, as when a *Karate Kid* comes along, or when Haing S. Ngor wins an Oscar for a film like *The Killing Fields*. One hopes for bigger and better things from the likes of Wayne Wang, who has produced and directed wonderful slice-of-life pieces, *Chan Is Missing* and *Dim Sum*. His movies present Chinese as real people with real relationships and concerns. Wang's been a smash in critical and art-house circuits, but has yet to land a big-budget movie.

"I'm an equal. I'm not some little Chinese guy kowtowing to the white guy." -- Dennis Dun

But one keeps hoping. These are not great times to be both Asian and American. You might not think so if you're read one of the stream of articles about Asian Americans, the fastest-growing minority in this country, being the "model minority," and about their remarkable achievements in education, work records, income and health.

VIOLENCE

Such reports may be a source of pride among Asian Americans. But they also provoke other very different responses in the population at large. Anti-Asian violence has returned to the national landscape. Vietnamese boats are burned; a Filipino has a cross burned on his front lawn; a Chinese is thrown under a New York subway train; the assailant then says, "We're even." On the campus of the University of California at Berkeley, site of so many civil-rights rallies, a scrawled graffito reads: "Kill Gooks."

And in Detroit, Vincent Chin, on the eve of his wedding, is beaten to death by two white auto workers who mistook him for a Japanese and blamed him for their unemployment. One of the killers gets off with a $3,000 fine and three years on probation.

Vincent Chin's murderers may not have seen a movie like *Year of the Dragon* before taking their frustrations out on him, but I propose that films that ridicule people, that assert the superiority of one race over another, that confuse races out of ignorance, certainly don't help.

And in these days of big trouble everywhere, all of us need all the help we can get.

Ben Fong-Torres, a former editor of East/West, *is a staff writer for the* San Francisco Chronicle *and a columnist for* GQ Magazine. *This article was written for and published in* Moviegoer *magazine. —Ed.*

Photos from (r-l) Sylvester Stallone in "Rambo First Blood Part II," Julia Nickson as Cao Bao in the same film, Harrison Ford and Ke Huy Quan in "Indiana Jones and the Temple of Doom," and Victor Wong, Laureen Chew and Kim Chew in "Dim Sum."

Mayor Bradley Applauds Making Of "Big Trouble in Little China"

LA Mayor Tom Bradley met with community organizers and actors of *Big Trouble in Little China*" recently. A benefit premiere July 2 will help create a mini-transportation escort service for the elderly in LA Chinatown. Pictured (l-r) are Shirley Chammi of East West Players; actor James Hong of *Big Trouble*; Bradley; George Poon director of the Chinatown Senior Citizen Service Center; and Andrew Wong, president of the San Gabriel Valley Chinese Cultural Ass'n. All three groups will benefit from the premiere.

"'A GREAT WALL' IS A GREAT FILM."
—Michael Medved, SNEAK PREVIEWS/INN

"SHREWD AND FUNNY. A marvelous directing debut."
—Julie Salamon, WALL STREET JOURNAL

"A SUPER DELUXE FUNNY COMEDY."
—Judith Crist, WOR-TV

"A REFRESHING PICTURE. SEE IT!"
—Stewart Klein, WNYW-TV

"ABSOLUTELY TERRIFIC!"
—Jeffrey Lyons, SNEAK PREVIEWS/INN

A Great Wall
An American Comedy Made in China

Starring PETER WANG · SHARON IWAI · KELVIN HAN YEE
Written by PETER WANG with SHIRLEY SUN
Produced by SHIRLEY SUN Directed by PETER WANG

PG PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED
SOME MATERIAL MAY NOT BE SUITABLE FOR CHILDREN
An ORION CLASSICS Release

Bridge 751-3212 3010 Geary at Blake

Daily at 6:00, 8:00, 10:00
Sat, Sun & Wed at 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00
EXCLUSIVE NO. CAL. ENGAGEMENT

Mountain View Theatre Programs Chinese Movies Starting June 28

MT. VIEW, Ca - After 60 years of showing mainstream Hollywood movies, the Mountain View Theatre at 228 Castro Street, is changing to a policy of showing Chinese movies beginning June 28.

According to the owner of the building Peter S. Chan, his company's plans to convert the building into a four-story commercial property, with an arcade and rental units on the bottom three floors and a theater shifted to the fourth floor, were upset by a city council-imposed moritorium on new construction.

Chan, who has been a member of the Mt. View Downtown Revitalization Committee for nearly ten years, said he purchased the property last year to do his part in improving the downtown area.

PARKING SPACES

The city council said he would have to provide 172 parking spaces or pay a parking fee of $9,000 per space (about $1.5 million), if he wants to go ahead with his development.

The theater is further being squeezed by the recent opening of Century 10 Cinema in Mt. View, which with 10 screens to fill, can outbid Chan on any Hollywood product. The Mt. View theatre was not even profitable when Chan bought it and has slipped further in the red, he said.

Chan, a geotechnical consultant, whose firm PSC, has a current contract at the south terminal at the SF Airport, decided programming Chinese films was the way to go.

OVER 30

"There are over 30 Chinese restaurants and bakeries in the area. They keep asking us to show Chinese movies. Now we will do it," Chan told *East/West*.

He has an agreement with a Canadian firm, Golden Princess, for the Bay Area premiere right to Hong Kong films. Eventually he hopes to show films from Taiwan and China.

A grand opening celebration will be held June 28, from 11:30 - 2pm. New lion dancers will conduct "an eye darkening" ceremony at the event. Movie stars from Hong Kong will attend.

The premiere showing in the Bay Area of the latest in the popular *Aces* series, *Aces Go Places #4*, will follow the part. It is paired with *Four-Eyed Boy*.

Two City College Medical Students Receive Health Care Scholarships

Two City College of SF Diagnostic Radiologic Technology students, Grace Fong (l) and Xiang Liu (r) are the first recipients of the Allied Health Care Scholarships sponsored by the Association of Chinese Community Physicians. They are congratulated by Dr. Winchell W. Quock (c), president of the association.

OCA's Alameda Chapter Hosts 120 at Dinner

Over 120 members and friends of the Southern Alameda County Chapter of the Organization of Chinese Americans attended a dinner-dance held at the Golden Lily Restaurant in Oakland recently. Dr. Nathan Tom (l), founding president of the chapter spoke about the objectives of the group. Veronica Fong, Vp, headed the organizing for the event. Current president Dr. David Der (r) made the keynote speech about helping new immigrants overcome cultural conflicts.

Actor Sab Shimono Urges Businessmen To Finance Local Asians in the Arts

LOS ANGELES – Asian businessmen should step forth to help Asian artists by financing movies, veteran actor Sab Shimono urged members of the Japanese American Optimist Club at a dinner meeting on June 18 at the Taix Restaurant in LA. Shimono was speaking on "The Asian/American Actor Today: Our Image and Our Participation in the Entertainment Industry."

Shimono, who described his role in Ron Howard's *Gung Ho* as his "big break," said there should be more money people willing to back the artist and pump more money into productions "that will eventually reflect well on the Asian community."

"It is so easy to simply scream and holler, to protest, to shout when Hollywood doesn't portray us fairly or in positive light," he offered. "I think our next step is to create the images ourselves."

Shimono suggested that the average Asian American has more power than he/she realizes. "Every time one of you buys a ticket to a movie we're in, it adds up in the box office receipts," he said. "Every time you write a letter to the network telling it how wonderful we are, it gets registered in a studio executive's head and possibly in some statistic that will be used in employment decisions on whether or not to use us."

INVOLVEMENT

Shimono also spoke about the involvement of the Asian American artist in advocacy work. "We, Asian American actors, have had to—sometimes unfairly, I think—over the years, struggle not only to land jobs and do them well, we have had also to be vigilant of what our community expects of us," he said. "I believe the Asian American actor must take responsibility and create any part that is given him/her and find a handle to show the industry that indeed we are craftsmen and artists."

Of his involvement with *Gung Ho*, the projected TV series, Shimono calls this a momentous decision on ABC's part. "What *Gung Ho* the television series means to me is that Hollywood has finally realized that we, Asian Americans, can also be commercial," he said.

"Why else would they have hired nearly [all] of the principal Asian cast in the movie to make the transition to television? Which television series have we seen that employs so many Asian Americans in principal roles?" he questioned.

Shimono said that it is not until and unless "our people care enough to create and expend funds" in the creative process that the true Asian American image can be satisfied.

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites, along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor.

CHINA STATION

LUNCH • DINNER
BANQUETS • FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING UNTIL 1:00 A.M.

"JOOK ALSO SERVED AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE • BERKELEY • 415/548-7880

大埠 房藥華中 金山
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
982-2197
1035 Grant Avenue
San Francisco, CA 94133

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

Tommy Toy's
HAUTE CUISINE CHINOISE
ELEGANT CHINESE CUISINE
655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

Committee Increases Immigration Quota

Continued from Page 1

arise from employer sanctions," said Tamayo.

In addition, the bill would increase funding for border patrols and workplace raids.

"Folks cannot relax. They have to continue to oppose the bill. If it does pass, it's going to be a devasting blow to all communities, and the Asian community in particular." He said that the immigration reforms could further provoke racial discrimination in hiring practises, scapegoating and violence against Asians and other minorities simply because they look different.

FIFTH PREFERENCE

The full house judiciary committee is expected this week to discuss the temporary workers program and an amendment which would limit the fifth preference of immigration to unmarried brothers and sisters of US citizens.

John Trasvina of the Mexican American Legal Defense Fund said that he expects the latter to be defeated because proponents of the bill have stressed that it should address illegal immigration, rather than legal immigration.

"The logical extension of that argument is that the agricultural workers provision should not be part of the bill because that brings in workers to the country for the specific purposes of being employed," said Trasvina. "But that is still a major feature of the bill."

Trasvina said that it is questionable whether or not the bill will be passed during this year's session of congress, which ends Oct. 3.

The agriculture, education, labor and banking committees have stressed a desire to review the bill after the house judiciary committee has completed its revisions.

"We're a long way off, which is good because the bill is as bad, or worse, as in any other year," Trasvina said.

CHINESE PRESS
Reports and Comments

China Objected to Japan's Version of Nanjing Massacre

China has accused Japan of breaking its word by allowing the publication of a school textbook that glosses over Japanese military actions during the Sino-Japanese War. China issued a statement last Wednesday in reaction to reports that a Japanese Education Ministry panel had approved a history text in which the Nanjing Massacre of December 1937 is said to be still under debate.

Four years ago, Japanese attempts to revise history textbooks caused a furor throughout Asia. The textbook avoided using such terms as "invasion" and "aggression," referring instead to the Japanese "advance" into China.

In 1937, Japanese soldiers killed more than 300,000 when they entered the city of Nanjing.*(Ming Pao Daily News)*

Laurel Opposes Two-China Policy

On the eve of his historic visit to China, Vice President Salvatore Laurel of the Philippines told the Xinhua News Agency that his government is opposed to a two-China policy.

"Taiwan is part of China. The Taiwan problem must be solved by Chinese people themselves," he said.

He added that the two-China policy constitutes an interference into the internal affairs of China.

During his visit with Deng Xiao-ping, he was told that China reserve the right to "liberate Taiwan by force." *(Centre Daily News)*

Censorship & Party Bans in Taiwan Will Continue

The Taiwan government reiterated its policies to ban political party organizing and to retain its power to impose press censorship.

The Kuomintang (KMT) party is the sole party in the Taiwan regime.

In reiterating its policies, the government again used the argument that Taiwan is in a state of emergency. Relaxation of these policies will lead to unhealthy influences and bad competition. *(Centre Daily News)*

Major Shake-up in Taiwan Government Ordered by KMT

The Central Standing Committee of the ruling Kuomintang (KMT) party in Taiwan took action to replace Defense Minister Soong Chang-chih with Wang Tao-yuan, 73, secretary general of the National Security Council. Soong has been appointed a strategic advisor to President Chiang Ching-kuo.

The party also decided to put General Chiang Wei-kuo, 70, younger brother of President Chiang Ching-kuo, in charge of the National Security Council, the agency that oversees all foreign and domestic intelligence agencies. Chiang has been the director of the joint Operations Training Department for the military.

KMT also appointed Hsiao Tien-tsan, 52, a native of Taiwan, as the deputy secretary general of its Policy Coordination Committee. *(International Daily News)*

Writers Demand Legal Protection Of Free Speech

Twenty top writers in China jointly urged the Chinese government to enact laws to protect freedom of expression by writers, artists and scientists.

The writers issued their call in Beijing on the 30th anniversary of Mao's campaign to "let a hundred flowers blossom and a hundred schools of thought contend." *(International Daily News)*

Hong Kong Subway Completes Final Link

Hong Kong Mass Transit Railway's final link from Admiralty to Sheungwan Station was completed last month, ending a decade of underground railway construction.

The opening of the $1.4 billion subway system links Hong Kong island and Kowloon with three lines. The Sheungwan segment was completed four months ahead of schedule and $64 million below budget. *(Ming Pao Daily News)*

19 Chinese "Defectors" Reach S. Korea by Boat

Nineteen mainland Chinese were reported to have defected across the Yellow Sea aboard a small wooden boat to South Korea.

The Chinese, according to the superintendent of the Maritime Police of Korea, were spotted drifting aboard a four to five-ton boat off Sosan, 60 miles southwest Sosan, 60 miles southwest of Seoul.

"All of them are safe and under investigation and their case will be handled in accordance with domestic laws and international practices," said the superintendent. *(Young China)*

Request for Qualified DBE/WBE/MBE
Subcontractors & Suppliers for:

S.F. Bay Area Rapid Transit District
Civil & Structures, Daly City Yard, Contr. #11SD-110
Bid Date: June 24, 1986 at 2:00 p.m.

City & Co. of San Francisco
Yosemite & Fitch Outfalls Consolidation, Spec. #1157W
Bid Date: June 25, 1986 at 2:00 p.m.

City & Co. of San Francisco
Griffith Pump Station & Force Mains, Spec. #1160W
Bid Date: July 2, 1986 at 2:30 p.m.

MORRISON-KNUDSEN COMPANY. INC.
CONSTRUCTION DIVISION
180 Howard Street
San Francisco, CA 94105
415/442-7711
An Equal Opportunity Employer

EVENTS

FRI., JUNE 27

1 pm

Live animals will be brought to the Asian Community Library by a naturalist from the Oakland Parks and Recreation Dept. Children may touch the animals. 449 9th St, Oakland. Free. 273-3400.

9 pm

Record releasing party for Seattle jazz pianist Deems Tsutakawa's second album. Ohana Cultural Ctr., 4345 Telegraph Ave., Oakland. $10. 658-1868, 849-1289.

SAT., JUNE 28

10 am

Asian cooking demonstration. Learn to make sushi and Singaporean dessert. Asian Women's Resource Center, 940 Washington St., SF. Pre-registration required. $15. 788-1008.

12 - 5:30 pm

Chinese music concert, arts & crafts demonstration, and sale to benefit Chinatown Neighborhood Arts Program. Concert, from 2 to 5 pm, includes singing, gu-zheng music, string quartet, pipa, erhu. Artists will demonstrate skills from 12 to 5:30. 750 Kearny St., 3rd Fl., SF. $6 for concert. 957-1146.

1 - 5 pm

Fabric sale at Chinatown YMCA. Proceeds will go to Rolph Chin Endowment Fund. 855 Sacramento St., SF. 982-4412.

2 - 4 pm

Opening reception for six of Thailand's most famous artists, to kick off month-long exhibition of their sculpture, painting, printmaking. Pacific Asia Museum, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. 818/449-2742.

MON., JUNE 30

10 am - 4 pm

Women and Minorities Career Fair, with over 50 representatives of major corporations and government agencies to answer questions and accept job applications. Oakland Convention Center, 550 10th St., Oakland. Free to public. 916/452-9441.

7:30 pm - 10 pm

Asian American Self-integration and Assertiveness begins its summer workshops, under the direction of Nancy Wang (E/W 6/12). $120 for six-week session. 2322 Divisadero, SF. 563-2527, 922-5735.

JULY 4 - 6

Tenth annual Asian American Tennis Championship, to benefit Self Help for the Elderly. Las Palmas Tennis Center, 755 S. Mathilda Ave., Sunnyvale.

SAT., JULY 5

6 pm

Dinner/dance for Asian American Tennis Championships. Santa Clara Marriott, 2700 Mission College Blvd., Santa Clara. $35. 982-9171, ext. 13.

CLASSI-ADS

ASIAN Volunteers (Male and Female) needed for three month paid out-patient study of a new artificial sweetener. Call Maude 476-5352 between 1 and 4 p.m.

Asian Community organization seeking for experienced employment specialist to provide job counseling & placement for janitorial/production trainee. Salary range 16K to 21K & bonus. Ask for B. Lee at 839-2022.

Non-profit Asian organization seeks qualified candidate for position of part-time Fund Developer to assist with grant writing, donor solicitation, and special events. 20 hrs/week flexible. Salary negotiable. Send resume to: Asian Foundation for Community Development, 310 8th Street #305B, Oakland, CA 94607 or call 444-2680 for more info.

Bad Credit? Erase it.

San Francisco Credit Services can erase bad credit from your credit report. 468-7005. Licensed & bonded. 100% money back guaranteed.

Welfare Advocate

Self-motivated individual to assist GA and food stamps client. Direct service experience preferred. 20 hrs./wk, $7/hr. Call 928-8191.

California Human Resources Incorporated announces the sponsorship of the child care food program. All children in attendance will be offered the same meal at no separate charge with no physical segregation of or other discrimination against any child because of race, color, national origin, age, sex or handicap. For more information, call 431-9424.

BUSINESS

LADY'S SHOP

Lady's clothing store, San Carlos. Excellent location. Established clientele. 593-0565.

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98358

The following person(s) is (are) doing business as Lattitudes, 146 Filbert, #4, Sausalito, CA 94965:
Marilou Blair, 146 Filbert, #4 Sausalito, CA 94965.
Date registrant(s) commenced business: 06/05/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: Marilou Blair
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 6, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98405

The following person(s) is (are) doing business as Pancake Video, 35 Bay Vista Dr., Mill Valley, CA 94941:
Dan L. Pancake, 35 Bay Vista Dr., Mill Valley, CA 94941.
Date registrant(s) commenced business: 06/10/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: Dan L. Pancake
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 9, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98430
The following person(s) is (are) doing business as Mary Hoppe Antiques, 450 Townsend St., San Francisco, CA 94107:
Mary W. Hoppe, 1321 Bel Aire Rd. San Mateo, CA 94402.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Mary W. Hoppe
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 10, 1986.
Pub. dates: June19,26,July3,10,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98020
The following person(s) is (are) doing business as Inaka Ya, 690 Sutter Street, San Francisco, CA 94102:
Nishiki Enterprises, Inc. A California Corporation, 66 Cleary Court, #202, San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business: 05/21/86.
This business is conducted by a corporation.
Signed: Kinko Sakamoto, President Nishiki Enterprises, Inc.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 22, 1986.
Pub. dates: June 5, 12, 19, 26,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98162
The following person(s) is (are) doing business as Evans Group International, 190 Hubbell Street, Ste 201, San Francisco, CA 94107:
Herbert Evans, Jr. 1891 Willow Way, San Bruno, CA 94066.
Date registrant(s) commenced business: 05/01/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: Herbert Evans Jr.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 29, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 97595
The following person(s) is (are) doing business as Bysell Trading, 354 Castle Drive, Daly City, CA 94014:
Frank M. Isaac, 183 Wenatchee Common, Fremont, CA 94539.
Pete Sullera, 354 Castle Drive, Daly City, CA 94014.
Date registrant(s) commenced business: 05/15/86.
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Frank M. Isaac
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 7, 1986.
Pub. dates: June 5, 12, 19, 26,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 97726
The following person(s) is (are) doing business as The Printery, 10 Forest Side Ave., San Francisco, CA 94127:
Kevin Jerald Ong, 34767 Platt River Pl., Fremont, CA 94536.
Date registrant(s) commenced business: 05/05/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: Kevin Jerald Ong
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 13, 1986.
Pub. dates: June 5, 12, 19, 26,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 97728
The following person(s) is (are) doing business as Cal-Financial & Investments, 340 Clement St., San Francisco, CA 94118:
Tom AuYoung, 3150 Noriega St. San Francisco, CA 94122.
Date registrant(s) commenced business: 05/12/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: Tom AuYoung
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 13, 1986.
Pub. dates: June19,26,July3,10,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 97738
The following person(s) is (are) doing business as American Consulting Group, 1550 Bay Street,, San Francisco, CA 94123:
Peter Howes, 1550 Bay Street, San Francisco, CA 94123.
Brian McCullough, 1645 Filbert Street, San Francisco, CA 94123.
Date registrant(s) commenced business: 03/15/86.
This business is conducted by co-partners.
Signed: Peter Howes
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 13, 1986..
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98420
The following person(s) is (are) doing business as 1. The Catering Monk. 2. Myrlad, 925 Jones St., #504, San Francisco, CA 94109:
John Franklin Dalrymple, 925 Jones, #504, San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business: 06/09/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: John F. Dalrymple
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 10, 1986.
Pub. dates: June19,26,July3,10,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98429
The following person(s) is (are) doing business as Leanna Hair Design, 1080B Washington St., San Francisco, CA 94108:
Lui Yu Shan, 520 Taylor St., #101, San Francisco, CA 94102.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Lui Yu-Shan
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 10, 1986.
Pub. dates: June19,26,July3,10,1986.

STATEMENT OF ABANDONMENT OF USE OF FICTITIOUS BUSINESS NAME
File No. 93598
The following persons have abandoned the use of the fictitious business name: Southeast Asian Food Products, 541 Eddy St., San Francisco, CA 94109
The fictitious business name referred to above was filed in the County of San Francisco on: December 5, 1985.
Sang Kim Trieu, 547 - 5th Ave., Apt. A, San Francisco, CA 94118.
This business was conducted by an individual.
Signed: Sang Kim Trieu, Owner.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California on June 17, 1986.
Pub.Dates:June26,July3,10,17,1986

NOTICE OF DEATH OF JENNIE LAW AND OF PETITION TO ADMINISTER ESTATE
No. 240426
To all heir, beneficiaries, and persons who may be otherwise interested in the will or estate of

JENNIE LAW

A petition has been filed by CLYDE WONG in the Superior Court of California, San Francisco County requesting that CLYDE WONG be appointed as personal representative to administer the estate of the decedent.

The petition requests authority to administer the estate under the Independent Administration of Estates Act.

A hearing on the petition will be held on July 25th, 1986, at 9:00 a.m. in Probate Department, Room 336, located at Superior Court of California, County of San Francisco, City Hall, 400 Van Ness Avenue, San Francisco, California 94102.

IF YOU OBJECT to the granting of the petition, you should either appear at the hearing and state your objections or file written objections with the court before the hearing. Your appearance may be in person or by your attorney.

YOU MAY EXAMINE the file kept by the court. If you are a person interested in the estate, you may serve upon the executor or administrator, or upon the attorney for the executor or administrator, and file with the court with proof of service, a written request stating that you desire special notice of the filing of an inventory and appraisement of estate assets or of the petitions or accounts mentioned in sections 1200 and 1200.5 of the California Probate Code.

Signed: Paul R. Perdue
Attorney for Petitioner
PAUL R. PERDUE
Attorney at Law
3310 Geary Boulevard
San Francisco, CA 94118
Phone: (415) 221-0144
Pub.Dates:June 26,July 3,10,1986

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98711
The following person(s) is (are) doing business as Handy Delicatessen, 1815 Irving Street, San Francisco, CA 94122:
Alberto Sardellitto, 1815 Irving Street, San Francisco, CA 94122.
Connie Sardellitto, 1815 Irving Street, San Francisco, CA 94122.
Date registrant(s) commenced business: 06/16/86.
This business is conducted by husband and wife.
Signed: Alberto Sardellitto
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 19, 1986.
Pub. dates: June26,July3,10,17,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98732
The following person(s) is (are) doing business as Sheng Sheng Imports, 369 - 26th Avenue, San Francisco, CA 94121:
He You Sheng, 369 - 26th Avenue, San Francisco, CA 94121.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: He You Sheng
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 20, 1986.
Pub. dates: June26,July3,10,17,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98305
The following person(s) is (are) doing business as Chi Hong Astrology, 2371 - 18th Avenue, San Francisco, CA 94116:
Stanley K. Ho, 2371 - 18th Ave., San Francisco, CA 94116.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Stanley K. Ho
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 5, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98324
The following person(s) is (are) doing business as Golden Gate Nurseries, 565 - 35th Avenue, San Francisco, CA 94121:
1. George Lieu, 118 Wembley Dr. Daly City, CA 94015. 2. Chac Chuo 448 N. Mary Ave., Sunnyvale, CA 94086. 3. Harry Chin, 565 - 35th Ave., S.F. CA 94121. 4. William Fong, 527 Becket Dr., Redwood City CA 94065. 5. Andrew Wong, 1865 Quintara, S.F. CA 94122.
Date registrant(s) commenced business: 06/01/86.
This business is conducted by a general partnership.
Signed: George Lieu
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 5, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 858597
IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA IN AND FOR THE COUNTY OF SAN FRANCISCO
In the Matter of the Application of

GIA GU LUONG

For Change of Name for her infant child

The application of GIA GU LUONG for change of name for her infant daughter, having been filed in Court, and it appearing from said application that GIA GU LUONG has filed an application proposing that the present name of her infant daughter, CHRISTINE HUEY DAM, be changed to CHRISTINE HUEY LUONG.

Now, therefore, it is hereby ordered and directed, that all persons interested in said matter do appear before this Court in Department 1 on the 15th day of July, 1986, at 9:00 o'clock a.m. of said day to show cause why the application for change of name should not be granted.

It is further ordered that a copy of this Order be published in the East/West, a newspaper of general circulation printed in said county, at least once each week for four successive weeks prior to the day of said hearing.

Dated this 27th day of May, 1986

VICTOR M. CAMPILONGO
Presiding Judge of Said Superior Court
Hal G. Nielsen
Attorney at Law
126 Post Street, 6th Floor
San Francisco, CA 94108-4704
Pub.Dates:June 5, 12, 19, 26, 1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98192
The following person(s) is (are) doing business as 1. Shackelford, Wendel and Kleir, 760 Market Street, Ste 315, San Francisco, CA 94102:
2. S.W.A.K. 3. S.W.A.K. II 4. S.W.A.K. III 5. Sealed With A Kiss, 760 Market Street, Ste 315 San Francisco, CA 94102.
Lee Ervin Shackelford, Sr. 760 Market St., Ste 315, S.F. CA 94102
Yanette Helena Ching Chie, 760 Market St., Ste 315, S.F. 94102.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an unincorporated association other than a partnership.
Signed: Lee Ervin Shackelford, Sr.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 30, 1986.
Pub. dates: June 5, 12, 19, 26,1986.

STATEMENT OF ABANDONMENT OF USE OF FICTITIOUS BUSINESS NAME
File No. 43338
The following persons have abandoned the use of the fictitious business name: Ban-Tell Co., 468 - 21st Ave., San Francisco, CA 94121.
Maria Pafliotellis, 468 - 21st Ave., San Francisco, CA 94121.
John Banis, Giannitsa-Pellis, Greece.
The fictitious business name referred to above was filed in County on February 13, 1980.
This business was conducted by co-partners
Signed: Maria Pafliotellis
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California on May 19, 1986.
Pub.Dates:June12,19,26,July3,1986

STATEMENT OF ABANDONMENT OF USE OF FICTITIOUS BUSINESS NAME
File No. 96737
The following persons have abandoned the use of the fictitious business name: General Enterprises, 5403 Mission St., San Francisco, CA 94112.
The fictitious business name referred to above was filed in the County of San Francisco on: April 4, 1986.
Casey Odland, 5403 Mission St., San Francisco, CA 94112.
This business was conducted by general partnership.
Signed: Casey Odland, Owner.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California on June 17, 1986.
Pub.Dates:June26,July3,10,17,1986

STATEMENT OF ABANDONMENT OF USE OF FICTITIOUS BUSINESS NAME
File No. 94419
The following persons have abandoned the use of the fictitious business name: Casey's Play Safe Products, 231 25th Ave., #4, San Francisco, CA 94121.
The fictitious business name referred to above was filed in County on February 7, 1986.
Casey Odland, 231 25th Ave., #4 San Francisco, CA 94121.
This business was conducted by an individual.
Signed: Casey Odland, Owner.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California on June 17, 1986.
Pub.Dates:June26,July3,10,17,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98395
The following person(s) is (are) doing business as San Francisco Pizza & Italian Restaurant, 418 Beach St., San Francisco, CA 94132:
L'Aquile Corporation, 418 Beach St., San Francisco, CA 94132.
Date registrant(s) commenced business: 02/05/86.
This business is conducted by a corporation.
Signed: Laura Stoniolo, President L'Aquile Corporation
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 9, 1986.
Pub. dates: June19,26,July3,10,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98462
The following person(s) is (are) doing business as Hoppe Imports, 450 Townsend St., San Francisco, CA 94107:
Jay Hoppe Imports, Inc. a California Corporation, 450 Townsend St., San Francisco, CA 94107.
Date registrant(s) commenced business: 09/01/74.
This business is conducted by a corporation.
Signed: Mary Hoppe
Jay Hoppe Imports, Inc.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 11, 1986.
Pub. dates: June19,26,July3,10,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98350
The following person(s) is (are) doing business as West Coast Educational Seminars, 760 Market St., #315, San Francisco, CA 94102:
National Traffic School Inc. CA. 760 Market St., #315, San Francisco, CA 94102.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a corporation.
Signed: National Traffic School, Inc. Shela Wong, Vice President
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 6, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98331
The following person(s) is (are) doing business as H H Construction, 465 - 14th Street, San Francisco, CA 94103:
Cao Binh Huynh, 465 - 14th St., San Francisco, CA 94103.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Cao Binh Huynh
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 5, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98594
The following person(s) is (are) doing business as Panam Wholesale Co., 888 Brannan St., Rm. 2165, San Francisco, CA 94103:
Charles Yaw Wuu Chen, 888 Brannan St., Rm 2165, San Francisco, CA 94103.
Date registrant(s) commenced business: 07/10/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: Charles Chen
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 16, 1986.
Pub. dates: June19,26,July3,10,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98644
The following person(s) is (are) doing business as Southeast Asian Food Products, 541 Eddy Street, San Francisco, CA 94109:
Trung Trieu, 547 - 5th Ave., Apt A, San Francisco, CA 94118.
Date registrant(s) commenced business: 06/30/86.
This business is conducted by an individual.
Signed: Trung Trieu
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 17, 1986.
Pub. dates: June26,July3,10,17,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98679
The following person(s) is (are) doing business as Kam Lok Restaurant, 834 Washington Street, San Francisco, CA 94108:
Kam Lok Restaurant, Inc. California (incorporated 1978).
Date registrant(s) commenced business: 04/14/86.
This business is conducted by a corporation.
Signed: Kam T. Dong, Secretary
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on June 18, 1986.
Pub. dates: June26,July3,10,17,1986.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 98197
The following person(s) is (are) doing business as Int'nl Business Engineering Computer, 727 Union Street, San Francisco, CA 94133:
Wendy P. Tsoi, 727 Union St., San Francisco, CA 94133.
Chuk K. Wong, 645 - 16th Ave., San Francisco, CA 94118.
Danny W.K. Yu, 518 - 37th Ave., San Francisco, CA 94121.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Wendy Tsoi
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on May 30, 1986.
Pub. dates: June12,19,26,July3,1986.

★華語廣播電視六月廿九日（星期日）晚上九時半，有一個牙周病講座，由東北衛生服務處牙科主任賈振鵬主講，內容講述牙齒與口腔的保健方法，牙周病的起因等，並有幻燈片說明。

★華埠東華醫院辦理耆英保健計劃，成績卓著。但該計劃只限老人參加。該院現打算籌辦一般人的保健計劃，仍合個人、家庭、及小商人的需要。但政府規定須作民意測驗，調查新保健計劃是否符合社區人士的需要。該院爲此，定於六、七月間派出人員向華人社區進行調查工作，希望各界人士密切合作，以便將調查結果呈報當局核辦，使新保健計劃得以早日實現。

★花園角廿一號中華綱紀填教會開設「週末英文補習班」，專收十三歲至十五歲來美未及兩年的兒童，該班除講習英語之外，並指導新僑生活應注意事項。開課日期爲七月十二日至八月廿三日，每星期六上午九時半至十二時半上課，並備有午餐，報名費二元。六月廿八日及七月五日上午接受報名。

★東北衛生服務處設有敏感症檢驗新方法，可以測出某人對那一種物質令有敏感反應的。此種檢驗新方法在一般醫院中收費五十元以上，東北衛生服務處只收十元。七月三日（星期四）下午有一次機會。但須預約（電話三九一．九六八六）

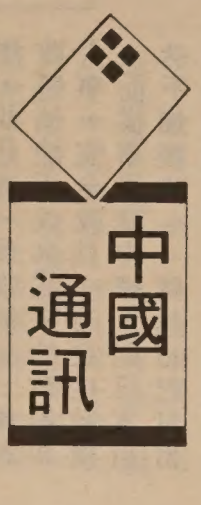
★華埠衛生局舉辦孕婦常識講座，七月內每逢星期一晚六時至八時，在美臣街一四九〇號開授，廣東話講課，每次收費一元，歡迎丈夫參加。詳情可電五五八—二〇一一查詢。

★亞鄰設計會開辦「木匠訓練班」，招收十七歲至二十一歲的青年，受訓期間可獲每小時工資三元三角半，畢業後可介紹工作。開課日期爲七月廿一日，有志者致電話八二二—三四一五查詢。該班有四個學額留給成人。

★華埠女青年會（企李街九六五號）今夏舉辦青少年英文進修班、數學進修班及兒童美術班。英語班由七月七日至八月廿九日上課八週），學費五十元；數學班由七月八日至八月廿八日上課八週，學費四十元。兒童美術班由七月五日起開課，每星期六上午十時至十二時上課。八週學費收三十二元。

★華埠男青年會（唐人街八五五號）暑期舉辦青少年健身班、夏令營、高級游泳班，及學業進修班，各班分爲男女班，青年及幼年班，收費不同，詳情可向該會查詢，電話九八二四四一二。

★華語廣播在有綫電台二十二台，講授「入籍須知節目，逢星期一、三、五晚九時十五分播出，由新僑服務中心主任王寶森及李麗坤主持。



台灣醫師發明量指尺　助初學針灸者找穴位

△台北訊：中國醫藥學院針灸科張永賢主任近發明一種針灸同身寸測量尺，有助初學針灸者尋找正確穴位。這尺只須先量中指同身寸（即將中指與姆指圈成一圈，然後量中指中段的尺寸），將之定爲針灸用的一寸，然後依等邊三角形對等定理，即可顯出常用尺寸的一寸半、二寸、三寸等，尋穴定位頗爲正確。在「針灸大全」一書中，有所謂中指同身寸是針灸的一寸，張永賢是根據這種同身寸設計測量尺的。

△北京訊：第二歷史檔案館出版的『民國檔案』今年第一期刊登孫中山先生一九一〇年在檀島幾次談話的譯稿。這些被記者訪問的談話原刊在當地英文報紙上，引起日本駐檀總領事館的注意，把報紙資料寄回東京。此次刊登的資料是根據日本外務省外交史料館所存剪報譯出的。孫先生在談話中指出：清政府即將垮台，革命即將爆發，中國最後將成爲世界上最繁榮的國家之一。他說要認眞研究土耳其革命的經驗，並對清政府建立的新軍寄以厚望。認爲只要在新軍中做好鼓動工作，將成爲推動革命勝利的決定性因素。後來武昌起義證明孫中山論斷的正確。

一九七、武昌東湖

武漢的風景區，集中在武昌東部的東湖一帶，有山有水，景色動人。在中國，東湖也和西湖一樣有好幾處。浙江紹興的東湖，水深林密，岩壑嵯峨，有「會稽（紹興別名）山水勝杭州（西湖所在地）」之譽。江西南昌的東湖嬌小玲瓏，只合泛舟納涼之用（見本欄第一九二節）。武昌的東湖，則以遼闊曲折，引人入勝。全湖面積有八十幾個平方里，雖不能和江蘇太湖的烟波浩渺相比，可是號稱九十九彎的港汊迂迴交錯，大湖之外有小湖，像一串串的明珠，吞吐奇麗，每當霧晨月夜，使人有墮入幻境的感覺。乘遊艇兼享山水之樂，這又是一番情趣。

南岸是珞珈山和洪山，丘陵起伏，峰巒競秀。北岸點綴有許多沙洲，茫茫無際的蘆荻叢中，隱約可見漁家村舍，像中國山水畫中那種恬靜淡泊的情景。東岸是磨山，這是湖南岸諸山的主脈，三面環水，六峰環抱，有「十里長湖，八里磨山」之說。山上松林蒼翠，奇石崢嶸。有曲徑循山勢，可登山頂。就看見這座百餘米的石峰，形圓如磨，大概這就是命名的根據。這裡視界很開闊，市區長江，都能在望。

東湖名勝都在西岸。「聽濤軒」在湖邊的長山上，是一座崇脊展檐的閣樓。在蒼松翠竹環繞之中，顯得分外幽雅。登臨閣上，湖光山色，一覽無遺。這裡每當風雨，湖水與岩岸相搏擊，聲如松濤，「聽濤軒」是名副其實的。山下有「水雲鄉」，遊客可以在這裡品茶休息。如果不嫌簡單，他們也有家常茶飯供應，取價不高。

「梨園」是一處培植果樹的名園，顧名思義，是以梨樹爲主體的。園地隨丘陵起伏，茂樹繁花，重重疊疊。梨花季節，花飛滿園，幽香四溢，也可稱爲「香雪海」，遊人有時真像穿行在舞蝶之中，真有點像天女散花的畫面，善妙迷人。

湖西北邊沿上的「九女墩」，是有一段壯烈歷史，可供紀念的地方。相傳太平天國洪秀全的軍隊佔領武昌，有不少婦女志願參軍。後來清朝的軍隊收復，大肆搜捕「長毛」（太平軍官兵都蓄長髮），有九個婦女爲了保護地方不受騷擾，堅持抵抗，終於把清軍殺害了。鄉人爲了表示對她們的崇敬，把她們的遺骸合葬在這裡，但是怕清軍知道，不敢稱坟，稱它爲墩。遺愛人間，當地始終培護它未受破壞。附近樹木成蔭，天然壯麗。

湖中心的狹長蘆洲上，矗立着一座湖心閣。兩層八角，飛檐翠瓦，掩映在荻花碧樹之中，很像畫境。夏季沙鷗飛集，冬令群雁群棲，是中國少有一處野生動物的聚處，（中國還沒有野生動物園）所以泛舟的遊客，都愛去那裡欣賞。

全市獨家貢獻
宮燈食譜
養生珍品
正宗佛跳牆
燴鮑翅魚翅
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

錦香園
1131 Grant Ave., San Francisco, CA 94133
電話：(415)391-1131-2
承接布髮　喜慶金豬　專車送到
馳名
明火白果粥　生滾各款粥品　港式油條
服務週到：堂食外賣　各款米粉　經濟飯碟　各式煎麵　雲吞麵　燒烤細味　明爐火鴨　鬆皮乳豬
週年供應：香甜臘鴨　五香鹹肉　欖式新鮮　美味熟鹵　巧製
七天營業：上午八時至下午六時

李應潮博士　眼鏡專家
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento St.
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave 392-4765
匙鎖膠及油漆其用器鐵種各

結孖樂西園牛
Ping Yuen Drug and Meat
樂西配專　餸熟貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉
CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

TAX 梁哲武 稅
商業簿記
翻譯中英文越文件
加省執照
精影標準護照相
地保官　NOTARY PUBLIC　會計師
Lincoln Leong
751 (B) CLAY ST. S. F. CA.94108
Tel: (415) 781-6561
三藩市金寧街七五一號B
代辦貸款
港記，稅務，打指模
INCOME TAX SERVICE　報入息稅　商業簿記

燼餘拾掇

九十一、

汪精衛投敵

胡靜廬

長沙大火的影響很大。汪精衛雖然在抗戰初期也說過許多慷慨激昂矢志抗日的話，可是在廣州失陷（一九三八年十月卅一日），武漢放棄（一九三八年十月廿五日），長沙大火（一九三八年十一月十二日）接連發生這三件大事，他那種「有野心、無原則」的本性又顯露出來了，他開始改口說「不能再抗戰，應該和平了」。

日本侵略中國有他們一貫的國策，自「明治遺策」到「田中奏摺」，都是以吞滅中國獨霸東亞爲目標，少壯派主戰要武力征服，持重派主和要以華制華，目的還是一樣的。中國方面基於自己的國力，當初也沒有「寧爲玉碎」的打算，所以抗戰爆發之初，再三向世界聲明中國是不得已將用全力保衛國家的疆土和尊嚴，但亦準備以國際公法與條約所有的和平方法與日本解決爭端。可是京滬相繼被日軍攻陷以後，日本氣焰萬丈，發出「不以蔣委員長爲談和之對手」的聲明，作出逼和的姿態。然而日軍侵華深入內地，泥淖愈陷愈深。近衛內閣又祭起「建立東亞新秩序」的靈幡，以「日支（日本人在抗日戰爭前稱中國爲支那，含有輕侮的意味，戰後禁用這種稱號，一律稱中國）親善」（就是要中、日、滿結爲一體），「共同防共」（就是要在中國內地駐日本兵），「經濟提攜」（就是要控制中國資源）三原則，改用誘降的手法，並且進一步說明：「國民政府倘能更改其從來的政策和人事，完全改爲一個更生政權，而從事再建中國，則日本自然不加拒絕」。雖然自己打自己一個嘴巴，汪精衛却覺得有了機會，決心和日本勾結去做這種和平運動，公然投敵了。

汪精衛走上漢奸路綫，是由於他的利慾心太濃，不甘寂寞。自從北伐以來，出沒政潮，屢進屢退。事急就出國，事平又回來，翻翻覆覆，恬不爲恥，前後幾次，都是如此。這個人文辭口辨都是擅長的。我聽過他的講演和談話，言談風度，都是令人讚賞的。

一九三八年國民參政會（全國精英碩彥集中討論國是的團體，等於戰時國會，汪精衛担任議長）第一次大會在漢口開會，汪精衛致閉幕詞說：「國民參政會產生的時候，正值徐州陷落，武漢吃緊，敵人在那裡製造傀儡，說什麼徐州陷落，南北兩傀儡組織合併（北京臨時政府，南京維新政府兩個僞組織），並希望有第三第四個傀儡組織出來。他們（指日本）這些公開表示，似乎自鳴得意，其實，這些在敵人方面是最無恥的舉動……」。武漢撤守，國民參政會遷到重慶，第一次開會，汪精衛又說：「本來抗戰前途是有困難，我們不諱言。而且正視這些困難，而且要忍受這些困難，打破這些困難，我們把所有的理智，都用於怎麼分析、研究、解決，同時用我們的熱情担負起這些困難，我們知道是要歷無數困難，才能達到最後成功……」。

汪精衛這些義正詞嚴、立場鮮明的話，當時引起多少共鳴，獲得多少掌聲，那裡會料到不到六個月，他自己却走上做傀儡的道路了。

原來如此

快人快語

一個暑期班中，老師在講台上面講課，下面的學生都昏昏欲睡，只有其中一個學生坐得筆直，睜大眼睛在聽課。下課後，老師下講台，走到這學生面前，稱讚他是個好學生。可是學生却說：

「不瞞老師，我得了失眠症，已有三年多了！」

說故事　講歷史

第三十八章

開元天寶的治亂

胡靜廬

李旦（睿宗）是一個淡泊的人，秉性也有些庸懦。他依賴兒子李隆基和妹妹太平公主的力量恢復了帝位，於是立李隆基爲太子，太平公主參與朝政。每逢宰相奏事，睿宗總問有沒有同太平公主和太子商量過，自己一點主張都沒有。那時太平公主權傾內外，太子英俊有爲，因爲姑侄之間，權力的衝突，漸漸尖銳。太平公主極力策劃謀害李隆基，引用大批徒黨把持朝政，當時七個宰相，有五個就是她的私人，他們都在羅織太子的過失，想把他廢立掉。後來睿宗令太子監國，朝中大事都取決於太子，太平公主自然於心不甘，雙方的明爭暗鬥，就變本加厲，磨擦更多了。朝廷中謠諑繁興，議論紛紛，簡直又是中宗時代的再現。睿宗不耐煩劇，在位兩年，索性把帝位讓給了太子，自稱太上皇，五天一臨太極殿，只過問大刑大政。這時太平公主無法容忍，日夜與黨徒謀變，李隆基覺察到這種陰謀，公元七一三年，他先下手爲强，在長安宣布緊急戒嚴，搜捕了與公主同謀的黨羽，公主被迫自殺，這場宮廷的禍亂就算平定了。自中宗即位延續了九年一連串的政治鬥爭，到此才算局勢安定下來，於是太上皇下詔宣布：「自今軍國政刑，一皆由皇帝處分。朕方無爲養志，以遂素心」。唐玄宗這才正式定國號爲「開元」，開始他和太宗（李世民）媲美的偉大功業。

「開元之治」，在政治方面所表現的，可以歸納爲主要的三項：首先是唐玄宗能用人、講治術、聽規諫。開國的兩個宰相姚崇、宋璟，都是極有作爲的人物。後人比之爲貞觀朝的房（元齡）杜（如誨）。姚崇爲人明敏，多謀善斷。玄宗遇有軍國大事，都要和他商量，以他的一言爲定。玄宗即位之初，他上書陳十事：㈠政先仁恕；㈡不幸邊功（不向外侵略）；㈢執法自近（從最親近的人開始）；㈣宦官（俗稱太監）不與政事；㈤絕租賦以外的貢獻；㈥戚屬不事台省（皇親國戚不任中央重職）；㈦待臣下以禮；㈧准群臣犯忌諱提出批評意見；㈨絕佛道禁修建廟宇；㈩時時以前代外戚之禍爲鑑戒。玄宗都一一表示接受。所以人們稱姚崇爲「救時之相」。姚崇退休，他特舉宋璟自代。宋璟注意選拔人才，有一次吏部選人，他的叔父宋元超聲言和宋璟的關係，謀求優職，宋璟知道了，他立刻通知吏部不予任用，表示公正無私。所以正史上說：「崇（姚崇）善應變，以成天下之務。璟（宋璟）善守文，以持天下之正。二人道不同，同歸於治。」

除了姚、宋以外，開元一朝的賢相，還有杜暹、韓休、張九齡等等，各以見識見稱，都是經國濟世的一時之選。直到天寶以後，唐玄宗的晚年，意志消沉，精神墮落，宰相才落入奸臣之手，政治也隨着腐敗了。

「東西報」爲東西報（美國華人刊物）有限公司所出版。一九六七年創刊。經加州三藩市縣高等法院認可刊登法律廣告。本報文字，版權保留。報費每年國內十五元（連郵），國外廿元。社址：三藩市都板街八三八號三樓。電話：（四一五）七八一—三一九四。

"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
$1 OVER FACTORY PRICE
ALL TRUCKS 626's & 323's EVEN TURBOS!*
OVER 70 VEHICLES IN STOCK!
Except RX7's, price + tax, lic. & doc. Plus dlr. installed options. Expires soon hurry!
RICHMOND mazda
"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
600 23rd STREET RICHMOND 237-4700
TOLL FREE S.F. PHONE NUMBERS:
441-1600/PR1-1000
APPROVED AUTO REPAIR

Man Sung Market
萬生孖結
新鮮鷄鴨白鴿
著名金豬燒臘
承接慶會布菲
1116 Grant Ave., San Francisco, CA 94133
Phone: (415) 982-5918

鳴劍洗
Franklin C. Sing
Complete Insurance Service
61 Brenham Place
S. F., CA 94108 (362-6928)
代理各種保險
人壽、醫藥、汽車
樓業、生意、火燭
互助投票投資基金
儲蓄、計劃減入息
稅與遺產稅。卅餘
年經驗，忠誠服務
，如有垂詢，樂意
詳細解釋。
謝事處：
花園角巷六十一號
電話：
三六二·六九二八
四三三·三三七三

一部東西文化交流喜劇
「北京故事」正式公演

（本報特稿）日昨在本市紀利大道一間專映國際影片的「橋樑」戲院看過美國華裔的王正方編導及主演的「北京故事」（英文原名爲「長城」）。這是美國華裔和中國演員合作的一部喜劇，內容輕鬆諧趣，寫出了歸化美國的中國人和道地中國人的文化背景的異同，從種種細微情節表達出不同的見解和矛盾，刻劃入微。這是想對中國認同的美國歸化華裔人士不可不看，也是傾心於西化的中國人也值觀摩的一部電影。編導的功夫不弱，各個演員都很稱職。

編導的王正方出生於北京，在台灣長大，留美廿年，專攻激光學，獲得電腦博士；但其興趣趨向於戲劇，在三藩市曾參加一個業餘劇團演出，又與王穎、蔡繼光、孫小鈴等相識，這些人後來都相繼成爲名導演。王正方與孫小鈴合拍過兩部關於中國文化的紀錄片，獲得國際影展的獎賞。共同編寫了「北京故事」，組織公司拍片，獲得中國方面答應合作。一九八四年八月在北京開拍，花了兩個月時間完成，回到三藩市續拍美國的部份劇情。一九八五年九月在科羅拉多一個電影節首映，繼在邁阿密、三藩市等地的影展中演出，獲得好評如潮。最近安排在美國各地正式公演，在三藩市由「橋樑」戲院獨家放映，上演了一個多星期，觀衆踴躍。該片對白是國語與英語並用，配有英文字幕。

「北京故事」的英文名稱爲「長城」，據王正方說，長城原是中國抵禦外侮的建築物，它也象徵一種文化障礙，把人民孤立，與世隔離。「長城」全劇的人物不論東方或西方，對對方的文化都有錯誤的看法，看不透其微妙的差異。

故事說有一位美籍華裔電腦專家方里奧（王正方飾）濶別了中國卅年，偕同其土生土長的妻子（日裔岩井雪莉飾）和兒子保羅（余朝漢飾）回到北京探視其久別的姊姊（沈光蘭飾），其姊夫趙先生（胡曉光飾）是中國一位退休高幹，趙家有個女兒莉莉（李清清飾），年輕活潑。趙家居屋寬敞，招呼美國親戚一家人留宿，因此，對方對東西的生活方式發生了接觸和體驗。

東西生活對比懸殊，尤其兩個年輕的表親，美國土生仔保羅和天眞無邪的莉莉漸漸互相吸引起來。莉莉有個男朋友亞劉（王曉飾）生性怕羞，但很有才幹，會唱義大利的古典歌曲，也能以英文背唸林肯總統那篇「民治、民有、民享」的演詞。他的父親就是莉莉的英文教師。那時中國的青年都以大學入學考試爲一件大事，認爲考不進大學，其未來的一生會完全改觀的。放浪不羈的保羅認爲莉莉考不進大學不是一回事，她可以做個街邊女販。亞劉發現莉莉與保羅親暱關係，吃起醋來，變爲消極。活動的保羅到了中國，請名師教授乒乓技術，以便參加國際比賽。亞劉是乒乓好手，爲了要克制情敵，他決意參加與保羅比賽，力克保羅顯顯威風。

趙太聽到其弟胆敢觸犯上司，把高薪的職位辭掉，大惑不解。姊丈發覺女兒有意去美國，大爲震驚，他認爲美國到處都是男女雜交、暴動、同性戀。

莉莉聽了保羅講及美國人注重隱私權，她的母親常常拆看她的信件，便以隱私權教訓母親，倒被母親申斥一番。

飾演美國華裔的演員，都是從事過舞台演劇的，飾演方太太的是灣區日裔女演員岩井雪莉，飾演保羅的余朝漢也是三藩市業餘劇員，他們演來都駕輕就熟。尤其余朝漢，把一個土生兒子的角色演活，充份表露了美國男孩子的魯莽不羈的神態。

中國演員演得最好的是飾姊夫的胡曉光，他不愧爲中國老牌演員。飾莉莉的李清清初露頭角，把中國少女的情態演得絲絲入扣。（請參看本報英文版的報導）

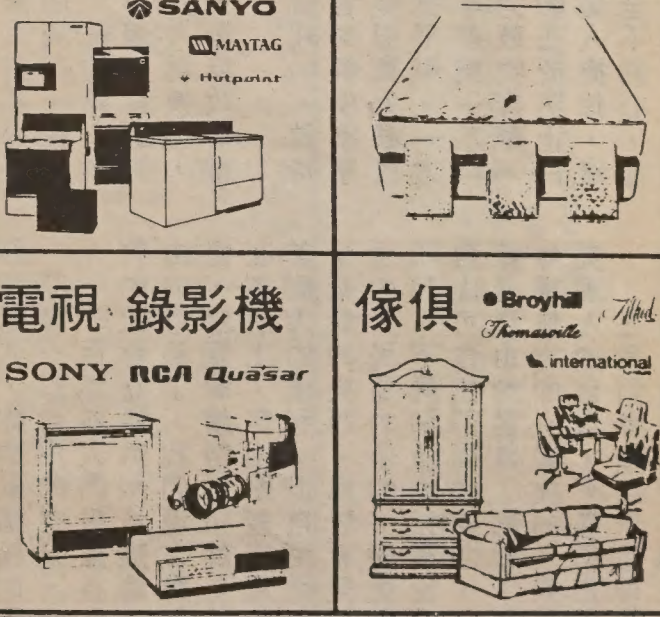
「東西報」爲東西報（美國華人刊物）有限公司所出版。一九六七年創刊。經加州三藩市縣高等法院認可刊登法律廣告。本報文字，版權保留。報費每年國內十五元（連郵），國外廿元。社址：三藩市都板街八三八號三樓。
838 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CA 94108
電話：（四一五）七八一——三一九四。
董事會：鄧新民（主席）、高大偉、李麗芳、馬林、劉清華。
出版人兼總編輯：劉池光。
編輯：麥禮謙。
總經理：馬林。
業務經理：洪雪貞。
廣告主任：史賓格。
顧問：胡景儁。

A-1 Western Exterminators
專治虫鼠
二十四小時服務
563-5652

Royal Cathay
THE CHINA CONNECTION.
IMPORTER•WHOLESALER
國光貿易公司
570 ECCLES AVENUE
SOUTH SAN FRANCISCO, CA 94080-1982 U.S.A.
PHONE (415) 952-1333 TELEX 383537 ROYALHOUSE SSF
專營批發，大批推銷籐竹草柳織品，祖國工藝品，現遷到新址擴大營業。

行文煥
F.S.LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth St Berkeley, Calif. 94710
TEL:(415)843—2824 531—6101
專營厚身 碗餐碟館
不銹鋼 長碟 圓碟 均有
現貨齊備全美批發

馳譽灣區 老字號、經驗好
家庭電器傢俬樣樣齊
雷根傢俬電器公司
名廠總匯、貨品精選、貨源充足、任從選擇
遠近購買、專車送到、現款分期、無任歡迎
既慳錢又省時、一舉兩得
幫襯雷根、實有着數
雷根傢俬電器公司
HOUSE OF LOUIE
1045 BRYANT ST. S.F.
621—7100
華埠分店
民豐中國貿易公司
MAN FUNG CHINA TRADING CO.
720 BROADWAY, S.F.
433—8678
電器 Whirlpool GE Amana SANYO MAYTAG Hotpoint
床褥 SIMMONS Sealy Serta
電視 錄影機 SONY RCA Quasar
傢俱 Broyhill Thomasville Mikel's international



車士打 Chester's
1269 MASON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
早·午·晚餐
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
布斐 BUFFET & TAKE OUT ORDERS 外賣
不用味精
FOR BUFFET AND FOOD TO GO
Chester's
771-9333

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽。
Skyway Realty
Real Estate & Insurance
688 GUERRERO ST.
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

太平洋週報
THE CHINESE PACIFIC WEEKLY
東西報・太平洋週報合併版

EAST WEST 東西報

一九八六年六月二十六日　第二十卷二十六期　每份二角五分。每年訂閱國內十五元

市民諮詢委員會通過決定
促進國際旅店改建新計劃

（本報訊）國際酒店市民諮詢委員會最近通過支持四海投資公司提出在國際酒店舊址建築「廣大商場」（Pan Magna Plaza）計劃，此舉實際上否決了華埠改進協助社在最後一刻提出的替換計劃。

市民諮詢委員會是一九七九年由范士丹市長委派的，以蔡流輪醫生爲主席，其中委員包括華裔與菲律濱裔社區人士和幾位前國際酒店住客，其目的在調解市民、發展商與官方之間對改建問題的複什意見。數年來該會曾與各方面不斷談判，終於由發展商四海投資公司擬出一個建築「廣大商場」計劃，其中包括廉租的居屋一百二十個單位（單人住宅八十個單位與四十個夫妻住居單位），共佔面積五萬三千七百呎。此外建築寫字樓面積十七萬八千一百方呎，零售商店面積二萬一千六百方呎。發展商打算利用寫字樓收入，津貼廉租住屋。三藩市政府將從市府的社區發展基金中，撥出一百五十萬元來幫補建築廉租單位，藉以安置那些被迫遷的老年和殘障的國際住客。發展商亦答應津貼那一百二十個單位的租值，爲期四十年。全部建築費估計爲二千四百五十萬元。

市民諮詢委員會日前開會時，聆聽該會的一個財政專案調查組的報告和華埠改進協助社的替換建築計劃。財政專案調查組係由蔡流輪、謝國器及另外兩人組成，聘請社區住屋發展主任江樹德爲技術顧問。該組報告指出四海公司每年津補廉租單位的費用須要四十四萬九千三百二十五元。

關於發展商提出建築住屋的費用，市府房屋暨經濟發展處主任李閏平認爲所估費用相當合理，發展商並無估計過高。

社區改進協助社提出的替換建築計劃是要減少寫字樓面積百份之二十，此舉會增加津補費用爲每方呎二元八角一仙（原有計劃爲每方呎二元二毛五仙）。

蔡流輪主席認爲社區改進協助社的計劃也許有些「價值」，但恐怕在經濟上難獲得發展商接受。

去月當市府設計委員會舉行公聽，討論環境影響報告草案之時，華埠改進協助社突然在席上提出其替換計劃，大出市民諮詢委員會之意外。該會尤其不快的，華埠改進協助社主任翁錫智，在該會創設之時起已擔任委員，却不在公聽之前交付委員會先行討論其替換計劃。

蔡流輪最後說：「根據專案調查組的報告，及本會審查過的環境影響報告，我們認爲發展商所作出的貢獻，比一九八四年提出的建築計劃爲更大。我們應促進新計劃的實現。」

華埠盛傳發展商四海投資公司決意放棄「廣大商場」計劃，因爲在環境論者反對，和替換計劃威脅之下，批准的前景難測。但據四海公司的劉國興律師對東西報說，此事是有人談論過，但尚未有決定。

市政府設計委員會斯各脫說：「設計委員會將於下月對廣大商場計劃所受環境影響問題，將作出決定。」

衆院司法委員會通過
定香港移民額爲五千

（本報專訊）美國會衆議院司法委員會於六月十八日以三十對零票通過提高每年香港移民名額，由六百人增至五千人。司法委員會此項行動，是將辛浦遜—羅丁諾—馬索里移民修正案，加以改訂而已，而參議院的提案原文已定香港移民新額爲五千人。

提案人是日裔衆議員諾曼・峰田，他說：「那兩個提案現已規定同樣數額了，倘移民修正混合議案獲得通過之時，五千名額必然是確定的。」

峰田又說：「我們的移民法充滿了種族偏見，香港移民額是一個過時的遺跡了。我們正把這種偏見從我們的法制中趕出去，我覺得很高興。」

女衆議員莎拉・波頓說：「司法委員會通過了香港的條例，我很高興，但我們仍未脫離困境的，整個移民法案會因其他問題而拖延下去，我將要密切注視其事。」

亞洲法律聯誼會的比路・玉哉律師，是全國移民與難民權益專案調查組前主席，他說：「香港移民額雖然增加，但倒是一個更加壓制移民的法案，這就是許多主要的民權組織要反對它的理由。我們應繼續加以反對，如果獲得通過，所有社區人士，尤其亞裔人士都受到重大打擊的。」

社論
檢討自由的意義

自由神像百週年紀念將於七月四日舉行盛大慶祝，可是美國華裔人士以至亞裔人士有必要在這個盛典舉行中，從亞裔人在美國身受的經歷，對這個作爲全國人民所景仰的「自由」的意義，加以反省檢討的。

根據洛杉磯加州大學藝術歷史學專家博美的話，「自由神像原來是爲眼光狹小的商人利益和保守政治家的目的而設計的。」

事實上在一八七〇年度與一八八〇年度期間，國內人士對「自由」的意義議論紛紜，而其時正是鼓動反華排華最緊張的時候，一八八二年更頒布排華法例。經濟名流、或如報界發行人普利滋所稱的共和派「守財奴」，要以自由神像來確保其既得利益，而普利滋本人則表示「自由神像並不是法國的百萬富翁送給美國的百萬富翁的禮物，而是法國全體人民贈與美國全體人民的。」激進派的勞工領袖利用自由神來號召工人們，起來反對不公平的待遇與資本家的剝削。在自由神像揭幕之日，紐約婦女參政聯合會主席在一個集會上說，「自由神像以女人爲模型，而建立在一個女人全無政治權的國土內」。

尤令人啼笑皆非的，當時有一位聯合主義者的哲學家亨利・佐治一方面提倡寬大移民、促進自由和機會平等。一方面他在一八七〇年度與一八八〇年度期間，極力鼓吹排華。他竟然說排華目的在於防止白人「被長辮的野蠻人搶掠，這些人對這個國家全不關心，他們賺的錢不會增厚國富。」他又說：「中國人像非洲人一樣，是難以熔化的東西……完全未開化的，叛逆奸詐的，淫蕩的，懦弱的，殘暴的。」

同樣令人啼笑皆非的，在我們注視新自由神像紀念禮和沉思七月四日慶祝的真正意義之際，美國會正忙於頒立更限制更歧視的移民法例，目的在逐漸推翻自由神像墊座所刻着的名言：「讓你的疲勞的人，你的窮人，你的亂糟糟的民衆，呼吸一口自由的空氣。」

一百年前人們根據各自矛盾的社會立場熱烈地辯論過自由的意義了，我們現在應要警惕，應要繼續努力爭論是非。在憲法上，自由雖規定爲每個美國人的權利，但自由是經常受威脅的東西，爲所有愛好自由的人民要力爭的。歷史教訓我們，不同利益的社會份子對自由可作出不同的構想，有人藉着自由的名義，剝奪了那些無權無力的、異族的、異性的美國人的自由，平等和正義。

在我們參加新自由神像紀念之時，這是一項不應忘記的教訓！

★東北衛生服務處與華語廣播電台，每逢星期三中午十二時半至一時，播放「健康熱綫」，討論問題各日不同，如欲知情者，可打電話三九一—九六八六查問。六月廿五日的星期三講述「政府的醫療補助」。

★「亞洲婦女服務中心」於六月廿八日（星期六）上午十時半，舉辦「亞洲地方小吃烹飪」講座，講授日本壽司與星加坡小吃的製法，費用十五元（包括材料費。）地點設在華埠華盛頓街九四〇號該中心，電話七八八—一〇〇八。